

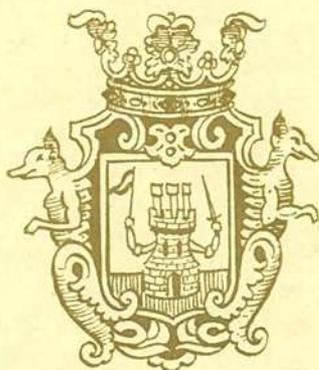
Petrel

MAYO, 1960



CRESPO

MOROS *y* CRISTIANOS



REVISTA OFICIAL

editada con motivo de las tradicionales
Fiestas de MOROS y CRISTIANOS
que la Ilustre y Leal villa de Petrel,
celebra en honor de su Patrono

San
Bonifacio,
Mártir

durante los días 12 al 15
de Mayo 1960

RECEIVED
MAY 10 1880

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

Sumario

Saludo	La Comisión
La fiesta eres Tú	Jesús Zaragoza
Nuestro propósito	H. Navarro
Está saliendo el Sol	Romar Jr.
Al monte Silla del Cid	F. Mollá
Tres Estampas	Marily
Abanderadas	
Azorín y Petrel	José Alfonso
Suspiro del Moro	Juan Madrona
Moros y Cristianos	Luis Pérez Beltrá
Crepúsculo festero	J. Madrona
Un hombre y dos fechas	Luis Vera Poveda
El Petrel típico	Aris
Efemérides festera	H. N.
Rodelas	
In memoriam	R. Jr.
Una ilustre figura petrelense	Alberto Navarro Pastor
Poesía	
La Ermita	F. Mollá
Campo amigo, vida entera	E. A.
Forastero de fuera	G. G. R.
El fondo poético de la Tradición	E. Amat
El Programa	Romar
Algo de Filo y Sofía	Antonio Espinosa
Comentario al I Salón Nacional de Fotografía	L. S.
Embajadores de la alegría	Evaristo Plá
Música y color	H.
«Yo conozco unas fiestas en Petrel»...	Juan José Navarro
Comentando nuestra Fiesta	Iris
El humor en la Fiesta	X
Viaje por tierras de Alicante	Azul
Portada: F. García Gómez	
Clichés: Vilaseca y G. García	
Impresor: J. Tortosa	



*Ch*ocando con el desequilibrio mundial; en contrapunto a tanta zozobra humana, Petrel, haciendo Historia, lanza de nuevo al viento el pregón alegre, confiado y optimista de sus Fiestas ancestrales en honor del Santo Bonifacio, protector de la Villa y de las almas radicadas en ella.

Constituyen estas manifestaciones, en su esencia, como una trayectoria avanzada de nuestras posibilidades psíquicas —encauzadas al derecho— que se tornasolan en una concepción ambiciosa de la belleza y de la alegría, dentro de los cauces de la Moral de Cristo y de la dignidad humana.

Por lo que tienen de raíz espiritual, nos complacemos en ellas; por su encanto indiscutible nos solazamos con ellas; por los rasgos de hermandad que las enmarcan, abundamos en ellas.

Ahora bien, al paso de aquella ambición, al encuentro de estas aseveraciones, surge imperiosa e insoslayable esta interrogante: ¿Están nuestras Fiestas, hoy, en el punto exacto de fe en el que las concibieron nuestros mayores? Un examen crítico de ellas, sereno y ecuánime, nos dará la respuesta diáfana, concreta; y empeño de todos ha de ser —si a lo largo de su recorrido secular perdieron en religiosidad lo que ganaron en magnificencia— volver por sus fueros espirituales sin claudicaciones ante el ambiente, sino pisando recio para mantener y defender, ante cualquier eventualidad, nuestra suprema condición de cristianos.

Con esta armonía de valores: puras, exactas en su entraña; maravillosas en su exorno, nuestras Fiestas serán justificadas ante Dios a la par que darán lecciones de bien reir a propios y extraños.

Hermanos todos —postulado de Cristo— a lograr un Petrel cristiano, próspero y fuerte os excita con fraterno abrazo

La Comisión

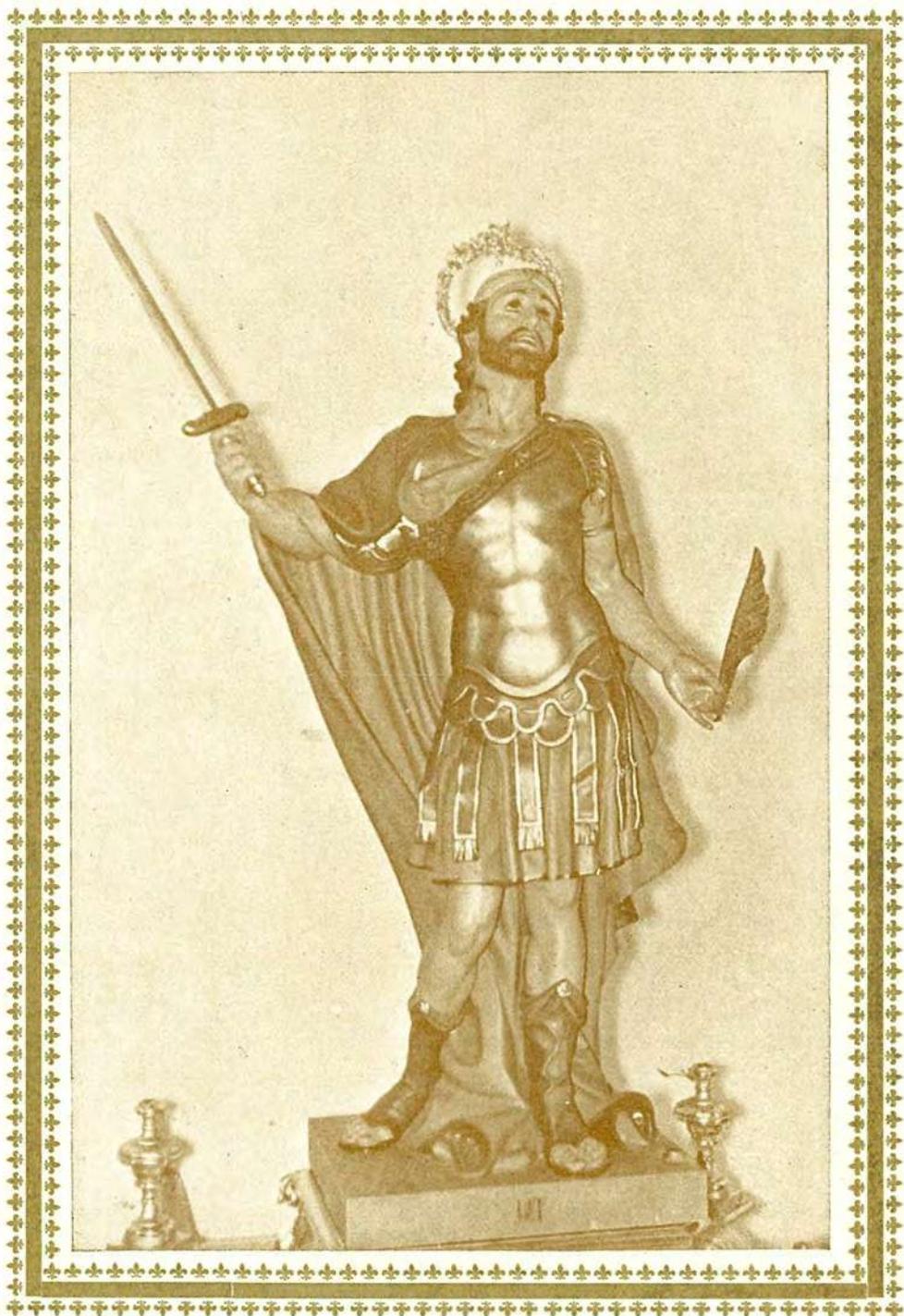


Imagen de San Bonifacio, Mártir

En cuyo honor celebra Petrel sus
tradicionales Fiestas de Moros y Cristianos



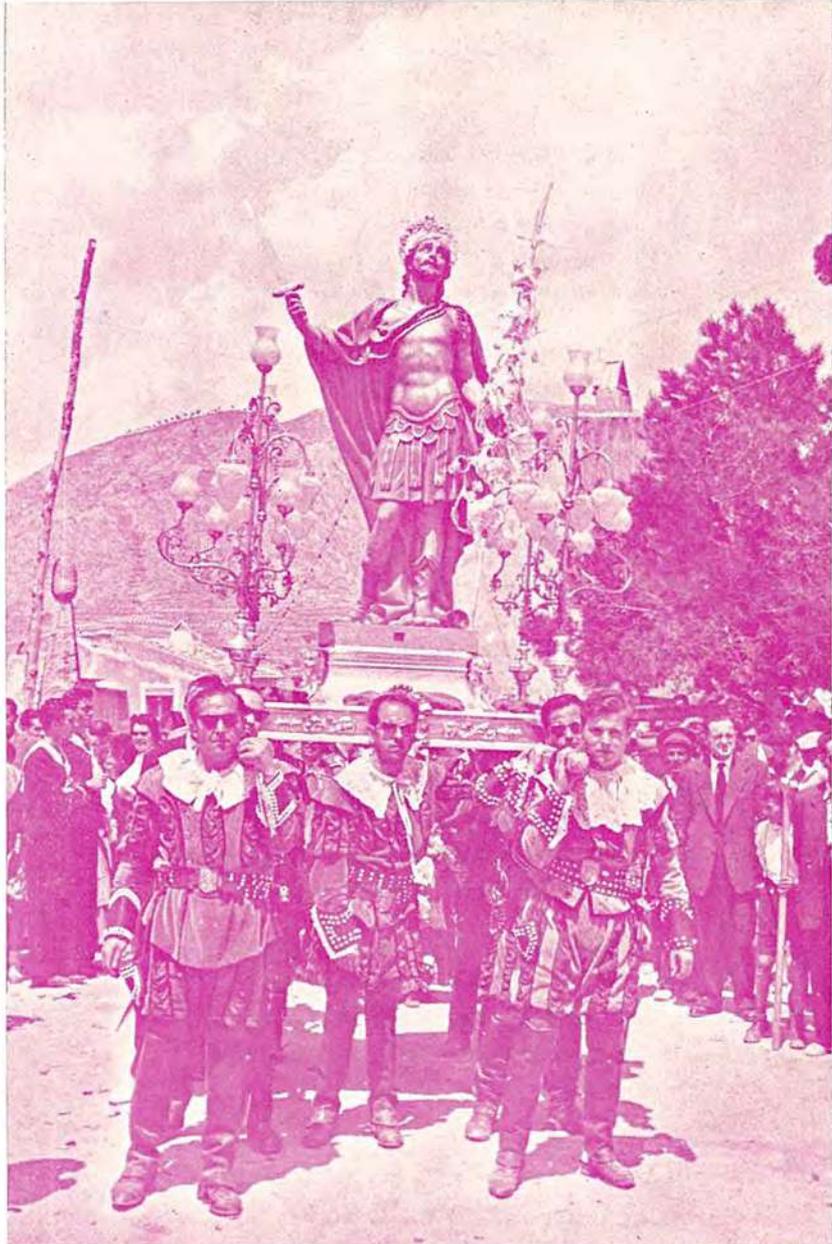
Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde
Jefe del Estado Español



Excmo. Sr.
D. Miguel Moscardó Guzmán
*Conde del Alcázar de Toledo,
Gobernador Civil
y Jefe Provincial del Movimiento*



D. Nicolás Andréu Maestre
*Alcalde-Presidente del M. I. Ayuntamiento
y Jefe Local del Movimiento*



La Fiesta eres Tú

A San Bonifacio, Mártir, Patrono de Petrel

¡Oh Santo glorioso!... ¿Te placen las fiestas
que aquí te consagra este pueblo fabril?
¿Serán de tu agrado las cien trapatiestas
de músicas, truenos y enseñas enhiestas
que al viento flamea la tropa gentil?

Yo sé que, pagano, te andabas sin freno
buscando en holgorios idilica paz;
que en tus mocedades no fuiste tú bueno,
pues, loco, libaste del vicio el veneno,
con rara insolencia y astucia procaz.

Mas luego ¡qué cambio se atisba en tu vial!...
Tan pronto la informa del Cielo la luz,
tu mórbida andanza falaz, fementida,
se trueca muy presto de Cristo en trasluz.

Y así, yo en ti admiro la fe prepotente,
obsequio que el alma tributa al Señor;
y el hálito tierno, suave y caliente,
del pecho que fia, sumiso y silente,
en santas promesas del Dios-Redentor.

A mí me confunde, me humilla y me leva
el celo sublime de tu caridad;
aquella privanza de Amor que te lleva,
doquiera el pecado miserias encueva,
a caza de adeptos, de Cristo heredad.

Y aquellos deliquios de tu alma extasiada
en sacras consignas, de hazañas en pos...
Y aquellos arrestos blandiendo la espada,
sin miedo a la muerte, la frente elevada...,
son signos de atleta que pugna por Dios.

Por eso, pregunto: ¿Te placen las fiestas
que aquí te consagra este pueblo fabril?
¿Serán de tu agrado las cien trapatuestas
de músicas, truenos y enseñas enhiestas
que al viento flamea la tropa gentil?

No sé yo qué diga. Si tú, redivivo,
formaras comparsa, no fueras altivo;
la fiesta del pueblo sellaras con fe,
con la fe que antaño forjara su activo
el pueblo creyente llamado **Petré**.

¿Del Bando Cristiano comparsa tú fueras?...
¿Serías tú Moro?... No puedo dudar:
serías festero viviente, de veras;
festero que pugna las sacras maneras,
que dan contenido a esta fiesta sin par;
festero que goza ondeando banderas...;
festero que reza, cuando hay que rezar.

Y al fin, vindicada por tí nuestra gesta
al pristino origen cristiano, viril,
cabría decirte: ¿Te gusta la «festa»,
que aquí te consagra la tropa gentil?...

* * *

... Y un eco se escucha, que imitan los cielos,
—mandato sagrado de nuestros abuelos,
precepto constante de suave tabú—,
que al beso en las almas que arrullan los celos,
parece que expresa febriles anhelos:
«¡Te gusta la Fiesta!... ¡La Fiesta eres Tú!...

JESUS ZARAGOZA

Nuestro propósito

Superar el contenido de nuestra Fiesta es difícil. Se trata, pues, de sostener el fuego vivo y aprovechar cualquier contingencia que pueda presentarse para intentar abrir nuevos horizontes.

La Fiesta se ha ido engrandeciendo por ese estímulo de superación colectiva y también, justo es decirlo, por el entusiasmo de unos hombres que, entre sinsabores y alegrías, la han sabido llevar al grado supremo en que la encontramos. Entre éstos, cabe destacar también al celo y apoyo de nuestro Ayuntamiento.

Se ha hecho todo o casi todo partiendo de unos principios tradicionales que, pese a la modernización de los tiempos, se han respetado en lo fundamental. Repetidas veces se ha intentado coordinarla mediante esbozos de reglamentos sin que hayan llegado a cuajar en cosa definitiva. Y he ahí lo que hoy podríamos llamar una de las facetas de «nuestro propósito».

El primer intento, pues, al presentarnos para continuar la labor por otros comenzada, deberá ser encauzar aquella corriente que venía plasmándose en juntas y actas anteriores. Los primeros pasos han sido dados y aunque de antemano contábamos con las naturales dificultades y reservas, hemos podido vislumbrar ya un camino y estamos esperanzados en poder llegar al fin propuesto y deseado. Los proyectos pueden parecer un tanto ambiciosos pero si no lo fueran carecerían de aliciente y sustancia. Pues embarcarnos en una empresa corriente y sin una mira puesta más que en el presente en el futuro, no merecería la pena iniciar un trabajo que ya contamos no ha de ser ni sencillo ni cómodo. Por eso al presentarnos con estos afanes ante la Fiesta y los festeros, a través de nuestra Revista, lo hacemos con la esperanza puesta en su entusiasmo y contando en no vernos defraudados.

Dar a la Fiesta un Reglamento no es querer ni intentar «militarizarla». Se trata, simplemente, de ordenar en forma escrita lo que ya venimos haciendo, manteniendo al lado de lo secular (porque podemos hablar de ello), aquellas cosas que se han ido corrigiendo de acuerdo con el gran volumen y con las necesidades que nuestra Fiesta nos ha impuesto. Pero sobre todo y ante todo, dejar ya escrito para nosotros y para los que nos sucedan y hasta para los que no los conocen, a manera de guión, lo que son y significan nuestros festejos. ¡Cuán bien nos vendría ahora poder tener este retazo histórico, si hubiera perdurado desde antaño!

Unido también a este propósito, está intentar la creación, a manera de sucesión de la antigua «Unión de Festejos de San Bonifacio» de una sede social, una Sociedad en donde poder desarrollar a la vez una labor educativa, moral y creadora de facetas que existen también desparramadas y que, tarde o temprano, en una población como Petrel, han de ser aglutinadas y hemos de ver expansionarse.

Todo esto, como decimos, es ambicioso pero no imposible. Queremos intentarlo dándole visos de colectividad social, de contenido humano. Contenido que ya tiene si miramos a esos seiscientos o más comparsistas que, disciplinados y unidos, forman el conjunto maravilloso de nuestra manifestación festera. ¡Que nosotros, o los que nos sucedan, sepamos acertar en el secreto de no dispersarlos, de no desparramarlos, al intentar unirlos más!

Esto es, pues, a grandes rasgos sin detenernos en desmenuzar el contenido total de nuestras aspiraciones, lo que perseguimos. Para ello queremos contar con la colaboración de todos, moral y material, en la confianza de vernos asistidos en cualquier momento. Es una empresa que estamos seguros ha de ser beneficiosa para todos y que, sin duda alguna, ayudará a dar mayor vida y esplendor a nuestras tradicionales fiestas de Moros y Cristianos.

Para los petrelenses, para los que nos ayudan con su colaboración y para los que vienen de fuera a alegrarnos y estimularnos con su presencia, vaya, con nuestra simpatía, el más vivo reconocimiento.

H. NAVARRO
Presidente de la Junta Central

Está saliendo el Sol

El sol. Calor, felicidad y vida; esto es el sol. Tu cielo siempre fué para tí un misterio que se abre lentamente como un capullo al rocío. Ignoras su color; no sabes que mágicas incógnitas encierra en su seno pudoroso, esperando el milagro que les infunda el ser. Las nubes te lo impiden; nubes de recelo, indiferencia o ignorancia. Nubes opacas que apagan los destellos y matan, con sádica constancia, el colorido. Nubes arteras, que, hipócritas, recubren su manto de malicia con límpidas tersuras de un espejo. Así cuando tus ojos las miran ven el reflejo de tu mundo, de tu esfera, de tu vida... y crees que es tu cielo.

Pero no. Yo te vengo a decir que existe otro. Ese; escondido en el estuche tosco de esas nubes, pantalla gigantesca que te cierra la entrada en el reino del calor, de la auténtica vida, de la serenidad. Existe ese otro cielo. Es muy azul, clarísimo y tranquilo. Solo el sol puede abrirte el camino hacia él. El sol...

Tú mismo creaste tu grandeza y tus poderes. Eres el César de tu propio reinado. Pero... en tus dominios muy raras veces ha salido el sol. Anquilosando tus fuerzas creadoras, anulas tu poesía; carcomes los pilares del sólido castillo que un día construiste. Por las rendijas de sus muros ricamente adornados, asoma la humedad. Ya vas sintiendo frío; te estás paralizando. Es absurdo; necesitas que alguien te grite: Levántate y anda, cuando tú mismo posees la facultad de andar y levantarte tanto que olvidas la poltrona moral que sustentó tu cuerpo.

Has convertido tu trabajo en tu fin; tu riqueza en destino. Hay algo más; soy inexacto, hay mucho más. El negocio, la máquina, el progreso no pueden llenar tu alma de gigante. Son la escalera que podría subirte, sin esfuerzo, hacia ese cielo oculto que vive y que te espera; pero tú te emborrachas de tierra. Estás viejo, Petrel. Necesitas el sol si quieres nueva vida.

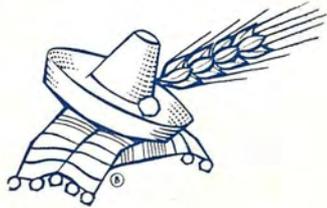
El sol que desgarre triunfante la carne de las nubes con sus agudos filos de luz y de color; que azote con látigos de brillo el lomo de su espesa negrura. Después... verás tu cielo; sabrás por qué es azul. Recobrarás algo que nunca debiste perder: la juventud. Notarás otra vez el vigor de tu sangre y tus músculos de atleta. El calor será una caricia constante y la humedad correrá avergonzada a despeñarse en las simas de la nada. Aprenderás que tu fin no está aquí. Sí, Petrel, necesitas el sol... y está en tus manos.

San Bonifacio; tus fiestas. Fechas que rebozas de tierra para no comprender su pujanza de símbolo y bandera. Son diversión, son descanso; lo mereces. Pero su estructura es mucho más sublime que tus miras mezquinas. Son fechas que te hablan de sangre y de fe; de polvo y de batalla; de grandeza; de fervor a la Patria y a Dios; de independencia. Las salvas de tus trabucos son los latidos del corazón felino de la Vieja España... aquella que se fué. La gracia y el hechizo de tus abanderadas son la sonrisa augusta de Isabel de Castilla. Son fechas que muerden tu pereza con dientes de guerreros y mártires. Son Hogar y son Patria y son Fe. Son el Sol.

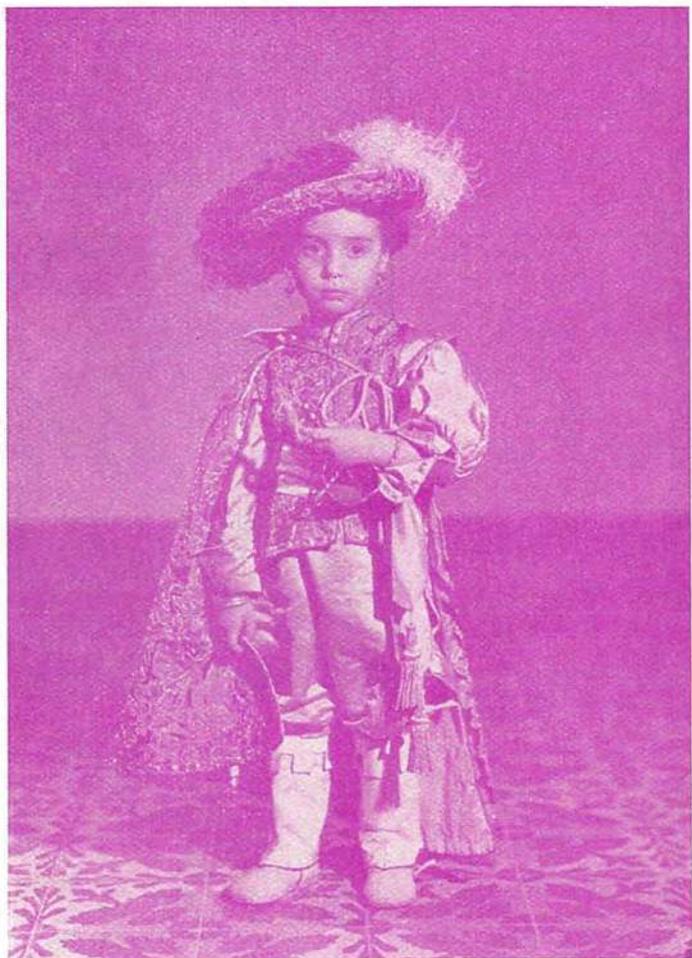
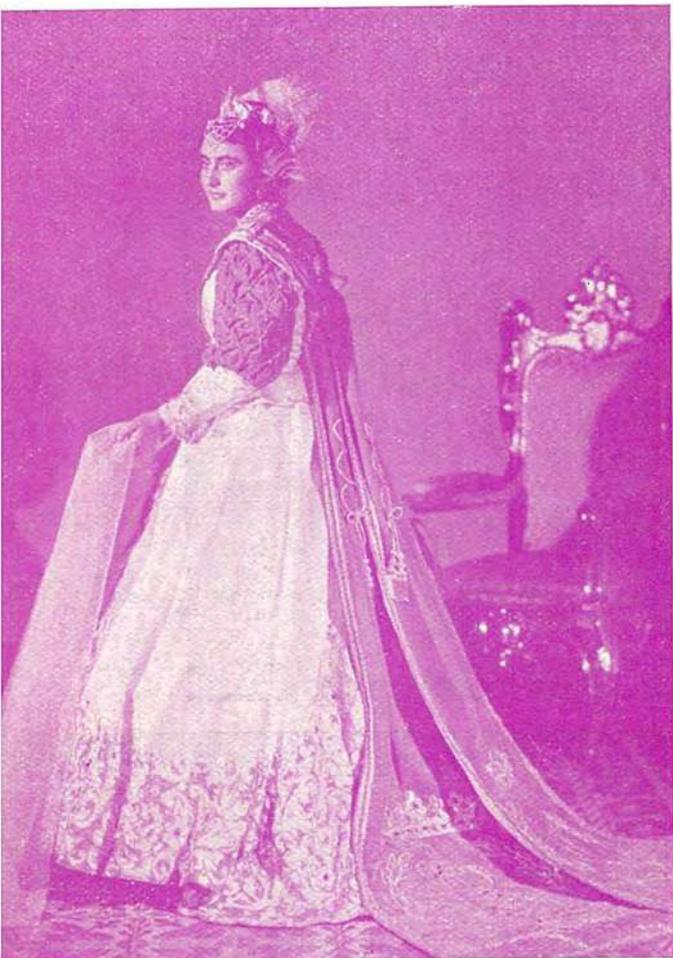
«Levántate y anda»; grítatelo a ti mismo. Eres el heredero directo de la raza; tu no tienes espadas, ni caballos, ni sangre que ofrecer; pero no te pueden faltar el orgullo y la fe de aquellos hombres. Es este el sol que necesitas. Reténlo en el vacío. Clávalo, si hace falta, en las alturas. Te iluminará siempre; seguirá anquilando las nubes que en otros tiempos oscurecieron a España. Y allá arriba estará libre el cielo. Respirarás azul...

Levántate y anda, Petrel,... que el sol está saliendo.

ROMAR JR.

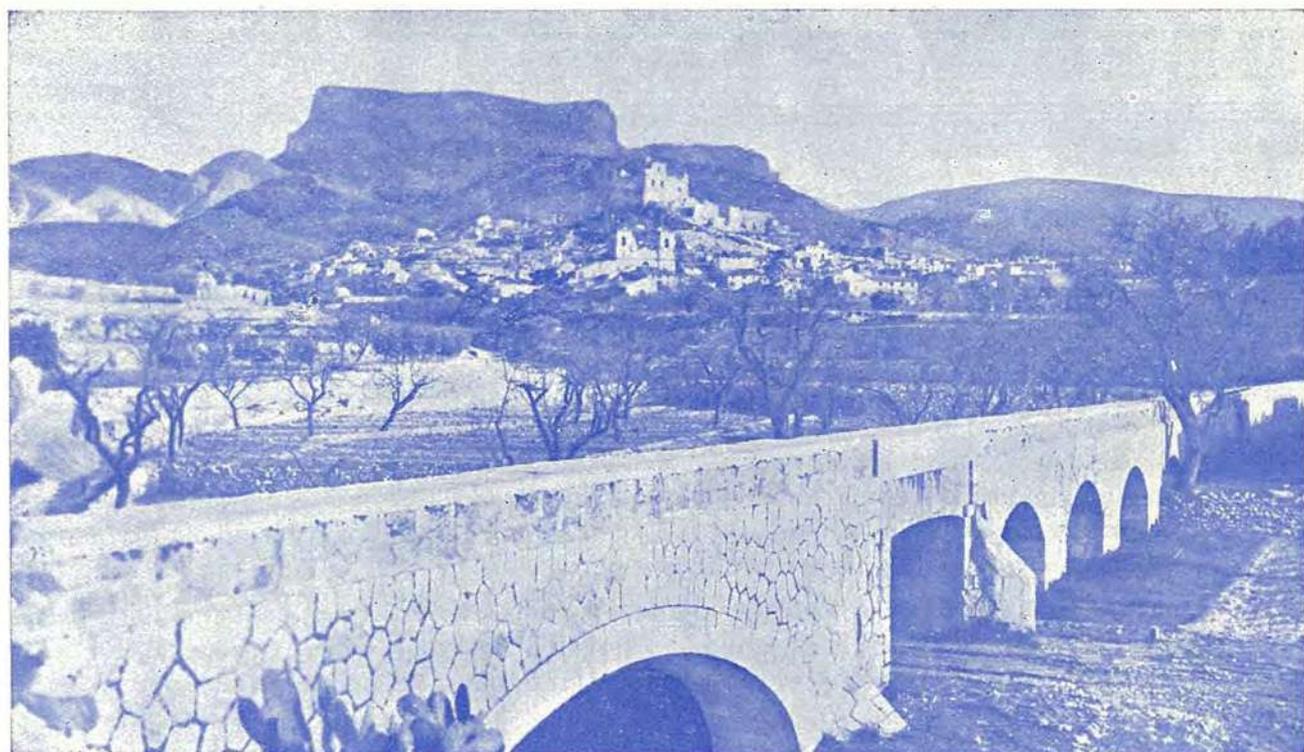


Labradores



Tercio de Flandes





Al monte SILLA DEL CID

Se levanta a los cielos como un grito
de un ingente dolor petrificado,
entre brumas azules proyectado
cual si fuera a escalar el Infinito...

El sol en cataratas se derrama
en sus hombros de siglos apretados;
y en su entraña habitada por los Hados
el misterio dormita en una llama...

Sus laderas perfuman; y su cumbre
sereniza el confín, en un vislumbre
azul de cielos, tierra parda y mar...

Y en su sima de piedra torturada
gime el agua en abismos sepultada
añorando los cielos reflejar.

TRES ESTAMPAS

AMANECER...

A las primeras luces del día se levanta la labradora. Agil y gozosa; limpia y morena sale al ancho corral. Las aves, voraces, sálenle al encuentro con torpe andar, disputándose entre si los granos o miguitas que la moza les va echando. Forman tal algarabía con sus cacareos, que lograron asustar al borriquillo que protesta lanzando al viento lastimero rebuzno. En los aleros se juntan los gorriones. Desde un plano inferior «Micifuz», el gato pardo y lustroso vigila, atento, la caída de alguno de los imprudentes «golfillos» que, ignorando el peligro que les acecha, traviesos, se empujan unos a otros, atropellándose juguetones. Sobre las ramas más altas del álamo copudo, entona su endecha el ruiseñor, mientras que en el nido, la hembra presta a los huevecillos calor. En el centro del ancho corral, un par de mulas hunde sus cálidos belfos en el agua clara del pilón. Los mozos, bajo el porche, recogen los aperos de labranza.

Ahora, junto al pozo, la moza, limpia y morena, sonríe a Juan Manuel que, revueltos los negros cabellos y al descubierto el ancho pecho vigoroso, avanza hacia ella. Ha llegado. Chirria la garrucha al girar sobre el eje enmohecido. Se inclina el labrador y Josefa María vierte sobre la cabeza del mozo el fresco y limpio caudal recién sacado de las entrañas de la tierra.

NOSTALGIAS...

Bajo el emparrado, Josefa María contempla, distraída, los temblorosos arabescos que, sobre el suelo, el sol dibuja al filtrarse entre los pámpanos ya medio dorados. El viento arrastra desde la era, residuos de ligero tamo que, cual polvillo de oro, se pega a la suave pelambre del borriquillo que humilde, resignado, vá y viene al molino llevando a lomos el saco de rubio grano o blanco candeal. (Noble borriquillo, ¿quién va a ser el bárbaro que te castigue a ti?)

La moza, tras dejar sobre el poyo el cesto de la labor, se ha levantado y sus pasos la llevan hacia el altozano sobre el que se yergue la ermita blanca y diminuta. De rodillas a los pies del Redentor, hace la señal de la cruz a tiempo que sus ojos, suplicantes, se elevan hasta el Divino Rostro.

—Que vuelva, Señor, que vuelva—implora, temblorosos los labios; los ojos a punto de llorar. —Te ofrezco mi trenza, —sigue diciendo la moza.— Mi trenza, Señor, que tantas veces él acariciara.

Un sollozo se escapa del pecho de la cuitada. Africa ¡está tan lejos..! Al otro lado del mar. ¡Si no volviera! —¡Juan Manuel, Juan Manuel!— exclama angustiada. Y el nombre querido parece resonar entre las bóvedas de la pequeña ermita; y lo murmura el viento; y lo reza el agua de la fuente. Lo canta el río y lo pregona la dulce y metálica voz de la campana. Y lo repite incesante cada día, cada minuto, cada instante su corazón enamorado.

PRIMAVERA...

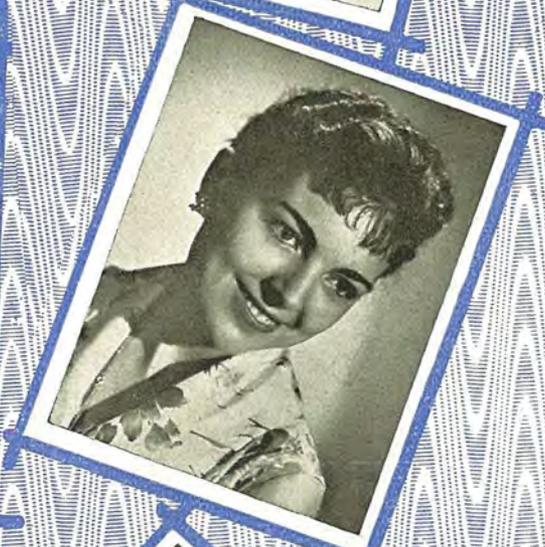
Desalientos, afanes, dolor... Todo pasa, todo se olvida... Vencido el moro, volvió Juan Manuel. Llegó la fiesta y el gozo invade el corazón.

Con ligero trote el borriquillo, retozón, camina por el retorcido sendero. Le siguen, muy juntos, la enamorada pareja.

El viento suave de la montaña, en esta mañana de mayo, mece, juguetón, los finos arbustos que crecen a la linde del camino; enmaraña los crespos cabellos del mozo y pone en las mejillas de la zagala tinte de arrebol. Y ellos caminan dichosos al sentirse juntos de nuevo. Abierta el alma a la dulce sensación.

Tan sólo los ojos se entornan, heridos, ante la luminosidad del paisaje.

MARILY



A
B
A
N
D
E
R
A
D
A
S

1
9
6
0

ABANDERADAS

Vuelen alegres campanas
y digan la feliz nueva
que otra vez va mi Petrel
por las rutas de la Fiesta.

Que hay siete flores galanas,
siete rosas tempraneras,
y unos campos aledaños
que huelen a Primavera.

Que hay siete mozas gentiles,
siete aureas princesas,
gráciles Abanderadas,
ornato de la floresta.

Llevan la risa en los ojos,
y una ilusión despierta
y en sus castas frentes brilla
todo el fulgor de una estrella.

Vuelen alegres campanas
diciendo la feliz nueva
que otra vez va mi Petrel
por los rumbos de la Fiesta.

AZORIN y PETREL

Por José Alfonso



José Alfonso visto por Sánchez

Conservo una buena y firme amistad con algunos señores de Petrel. Estos señores integran ese pequeño sector intelectual que adorna y prestigia a los pueblos. Gracias a ellos, las tareas del espíritu permanecen vigentes. Porque descansan de sus trabajos materiales en los predios espirituales. Poseen excelentes bibliotecas, leen mucho, cambian impresiones literarias o científicas, y llevan «al día» el progreso, la cultura del mundo.

Mis finos amigos de Petrel se hallan unidos a mi persona, aparte de los nexos cordiales, por un vínculo literario al que yo le doy una suma importancia. ¡Todos son fervientes azorinistas! Comparten mi devoción por el maestro. El glorioso prosador ha calado muy hondo —y continúa calando— en todos los espíritus sensibles. Los viejos lo paladean con sabroso regusto. Los jóvenes lo estudian gozosos, con fruición. Azorin ha creado —y está creando— la suprema aristocracia, la única que reverenciamos, la aristocracia del Intelecto. Ser entusiasta de Azorin es algo preeminente en los campos de la sensibilidad. Porque Azorin es como una piedra de toque para contrastar la sensibilidad de las gentes. Quien no *vibre* con Azorin, con la magistral y poética prosa de Azorin, algo muy vulgar y desbaratado tiene en sus mundos internos.

A mis amigos de Petrel, con la admiración por el prosista impar, va unida la devoción y el orgullo de ser paisanos, o hermanos geográficos, de la madre del escritor. Para la gloria de Petrel, aquí radicó la auténtica cantera azorinesca. De una hermosa hija suya —doña Luisa Ruiz— nació quien manejaría con el tiempo una pluma, con prestigios y resonancias universales.

Petrel ama a Azorín porque, en definitiva, es un brote de carne, sangre y espíritu suyo. Le ha dedicado una calle y lee constantemente su obra. ¡El mejor homenaje hacia un escritor! Azorín, por esa carne, sangre y espíritu, ama también a Petrel. Lleva al querido pueblo nativo de su madre en las circunvoluciones de su cerebro, en los entresijos de su corazón. Le ha dedicado libros enteros, capítulos de sus obras, artículos primorosos... Petrel es un pueblo de cromolitografía, original, con fisonomía propia, muy lejos de esos pueblos modernos tirados a cordel, yanquizados, standarizados. La pluma del maestro, al posarse en estas geografías deliciosas, urdió páginas de antología. El milagro no se debió solo a su técnica tan brillante y original, que revolucionó la prosa española, sino al contenido de esa técnica, al fervor, a la emoción con que escribió el maestro sobre tierras tan amadas.

Lo he dicho en mi libro «Azorín» y en alguna charla glosando al escritor. Azorín, como Gabriel Miró, acusa con recios perfiles la herencia materna. Físicamente, *tira* más a la madre que al padre. Pero es que, además, hereda su temperamento, su idiosincrasia. Conoci a doña Luisa en mis años tempranos. Ella y su esposo, don Isidro, eran íntimos amigos de mis progenitores. Mi padre, «médico de cabecera» de esta familia, fué uno de los Colones monoveros de Azorín, con los doctores Mas y Pérez Bernabéu. Mi padre me inculcó la devoción por el maestro. ¡Cuántas veces, siendo yo un niño, fui acariciado por los padres de Azorín durante sus visitas a mi casa! Aun recuerdo a don Isidro Martínez, tan caballeroso, con sus trajes oscuros y su bigote castelano. Y a doña Luisa Ruiz, dama de suprema distinción, todavía bella en su otoño.

Doña Luisa llevaba un cuaderno en su casa, donde lo apuntaba todo. Era muy ordenada y meticulosa, extremadamente pulcra. Y este amor al detalle, esta meticulosidad, este fijarse en todo, esta ordenación de enseres y cachivaches, esta pulcritud... constituirían la herencia idiosincrásica de Azorín.

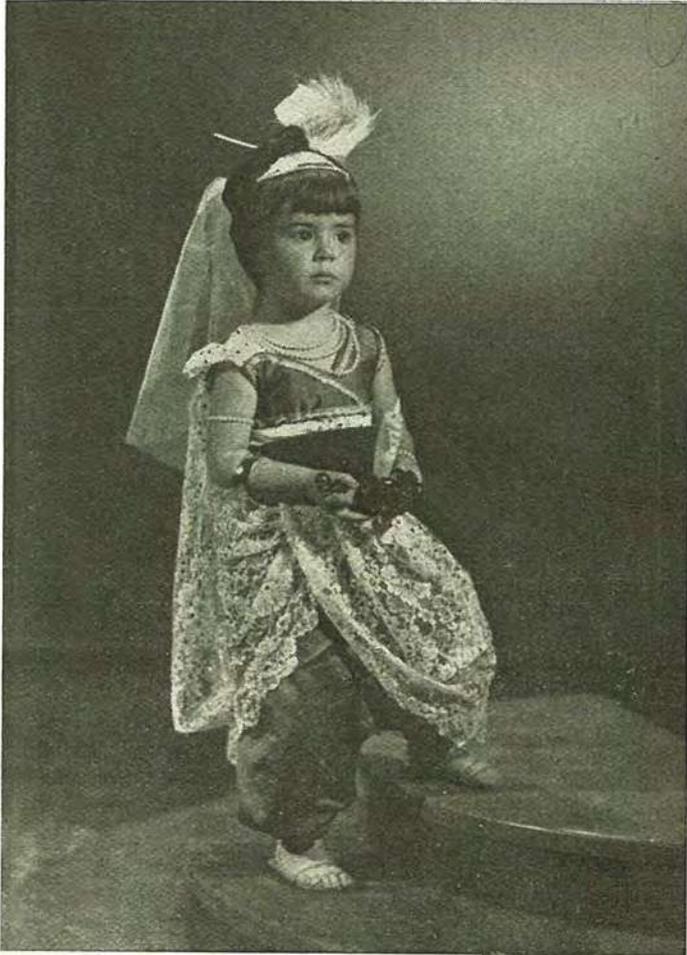
—Pepito ha heredado mi espíritu de observación— dirá doña Luisa Ruiz un día, al leer las primeras prosas de su hijo.

Los pueblos infiltran a sus nativos el carácter, las maneras, el temperamento, la *personalidad*... No es lo mismo un habitante de zonas brumosas y frías, que otro de parajes cálidos, soleados. Los cielos de azules claros de Petrel, su paisaje bello y sencillo, la dulzura de su clima, fueron algo consustancial para doña Luisa. Sus retinas se empaparon de sencillez y de belleza. Su espíritu, de claridad. ¡Sencillez, belleza, claridad! ¿No está contenida en este tripode toda la gloriosa producción del maestro?

Nacido el escritor en Monóvar, contemplaría también cielos y paisajes casi idénticos a los que acunaron a la coautora de sus días. Y sería brizado igualmente por un clima parecido, suave, templado, acariciador... Todo como una reafirmación de estéticas y excelencias geográficas. Las características de la prosa de Martínez Ruiz tienen estos basamentos. Pero el estilo, el *alma* de Azorín, ya lo lleva en germen de su madre. ¡En su obra inmortal resuenan las virtudes y las calidades maternas!

A Petrel, cuna de doña Luisa Ruiz, le toca una buena parte en la gloria literaria y universal del estimadísimo y admiradísimo titán de las letras hispanas.





*Arabes
Damasquinos*





Vizcaínos



SUSPIRO DEL MORO



Me gusta subir a Petrel por la senda; por ese amable senderillo tortuoso y juguetón, que se enreda entre los sarmientos de los tiernos viñedos y juega a veces a ocultarse entre los almendros adolescentes. Me gusta esa senda infantil y pedregosa, que conserva viejas huellas de floridas babuchas trajineras, y que ha sido durante tantos siglos —pese a todos los absurdos apasionamientos— la cinta nupcial entre Elda y Petrel.

Es bella la moderna carretera, innegablemente. Pero es más entrañable, más propicio a la evocación del ayer y a la degustación de la belleza del paisaje, ese humilde sendero que en las tardes de Mayo, empapadas de sol y de gratos aromas, parece querer conducirnos a los áureos crepúsculos de un ignorado Partenón.

Bebiendo con avidez sorbos de delirante primavera, subía yo aquella tarde, de Elda a Petrel, por la senda bien amada.

Era la tarde de San Bonifacio; y la hora tonante y jubilosa de la guerrilla. Tamborileaban en la comba de los cielos los estampidos anisócronos de los arcabuces. Surgían leves humaredas de pólvora, que iban a deshacerse, rápidas, fugitivas, en la luminosidad joyante de la tarde triunfal. Vagamente llegaban, diluidos en las auras aromosas de Mayo, los sonidos de las bandas de música, cuyos aires populares y saltarines hacían adivinar la marcha garbosilla, menuda y picotera, de las abanderadas.

Yo iba solo, sin prisas, recreándome en la soledad jugosa de los campos petrelenses, abandonados en aquella hora desorbitadamente centralizadora.

Ya muy cerca de Petrel, vi a cierta distancia de la senda a un viejo que, sentado en un ribazo, vigilaba un rebaño de media docena de cabras.

¿Sería posible? ¿Un viejo de Petrel, y no estaba en Petrel a la hora de la guerrilla?

Dejé la senda para acercarme adonde estaba el viejo, con intención de trabar conversación con él.

Al aproximarme, pude ver que el viejo estaba como en éxtasis, ajeno en absoluto al cuidado de sus cabras, absorto en la contemplación de las fugaces humaredas de la guerrilla. Y su mano temblona se llevaba el pañuelo a los ojos, para enjugarse unas lágrimas.

Renuncié a la conversación. Yo no tenía derecho a profanar la santidad de aquel ensimismamiento. Le saludé levemente al pasar. Un «buenas tardes», una sonrisa. Y nada más. (¿Te acuerdas, buen viejo? ¿Se nublarán otra vez tus ojos, si llegas a leer estas líneas?).

El viejo era un moro de los de toda la vida; más aún, de los de toda su ascendencia; de esos que guardan, como la mejor reliquia de la casa, el chaleco florido que bordaron pálidas manos difuntas hace un siglo; de esos en cuya vida gris y anodina sólo alcanza calidades de honda emoción el largo rosario de las fiestas de San Bonifacio, que han gozado en maravilloso milagro anual de rejuvenecimiento.

Era aquél, indudablemente, el primer año que faltaba a la cita festera. Se lo impedía, tajante, el luto reciente por un ser querido que el año anterior había colmado la ilusión de toda muchacha petrelense, luciendo sobre dócil caballo las galas principescas de abanderada y los atractivos más que principescos de mujer encantadora.

Ese año no podía el viejo ponerse sus barbas y calarse su turbante y remozar sus años ya rugosos, incrustándose en la fiesta que es el cogollo de su propia existencia. Le angustiaba su dolor de padre. Le zarandeaba, loca, la evocación llameante de aquellas fiestas gozadas con fiebre agotadora en sus años juveniles. Le aguijoneaba el deseo de oler la pólvora de la guerrilla. Su pobre corazón se torturaba entre tan encontradas emociones. Hubiera querido irse lejos; huir de la algarabía que le atraía con sugestión abismal; huir de sí mismo; liberarse del pasado y del presente. Huir, huir... lejos, lejos...

Y sin embargo ahí estaba; en la orilla misma del pueblo hirviente de música y estampidos. Ahí estaba; clavado en el áspero cilicio de sus recuerdos, sin fuerzas para alejarse de lo que le atormentaba; Prometeo en la roca de sus recuerdos, con las entrañas deshilachadas por los picotazos de la realidad cruel.

Muchas veces he visto brotar las lágrimas, como joyas sensitivas, adornando la sedería fabulosa de las

fiestas de Moros y Cristianos en Petrel. He visto las lágrimas en los ojos hechizados de las abanderadas; lágrimas de gozo; cuando se exhibían como símbolo y cifra de la entrañable tradición local; lágrimas de desconsuelo infinito, cuando, con la entrega de la bandera ponían fin a su efímero y fantástico reinado. He visto las lágrimas en los ojos torpes de las abuelas, rejuvenecidos inefablemente al ver la joya miniada de sus nietecitas ataviadas de rodela. He visto las lágrimas en los ojos altivos de algún mozo sensible, en cuyo corazón se gestaba una extraña alquimia de cosas avasalladoras: amor, religión, tradición, juventud, gallardía, ensueño... Y he pensado que nunca dejarán de existir las fiestas de Moros y Cristianos en Petrel, porque lo que se amasa con lágrimas tiene garantías de eternidad.

Este año, si Dios me da esa gracia, subiré otra vez a ver la fiesta de Petrel. Subiré por la senda estrechita y humilde; por esa misma senda por donde subían los moros de verdad, cuando amorosamente aljofifaban con su sudor estas tierras benditas. Volveré a pasar por aquel ribazo, que yo llamo "el suspiro del moro", donde un Boabdil petrelense, menos historiado pero más dolorido, roía con pena sus íntimas evocaciones.

No sé si volveré a ver lágrimas. Porque cuando uno tiene el corazón sensible a todo lo bello, a todo lo grande, a todo lo que, siendo humano, aspira a ser divino, se le hinchan las ánforas emocionales y sube a los propios ojos algo que, esmerilándolos, no deja ver con claridad alrededor.

JUAN MADRONA

Moros y Cristianos

Cortesano salón de real palacio
y campo de fingida acción guerrera,
la noble Villa, en su canción festera,
rinde homenaje al mártir Bonifacio.

Pólvora en salvas prende en el espacio
una nube caliente y volandera
que las auras en flor de primavera
tejen del sol en rayos de topacio.

En simulacro de combate incruento,
la Media Luna frente al Cristianismo
da su algazara contra el sol y el viento;
y en el clamor del bélico tropel
componen bella estampa de tipismo
los «Moros y Cristianos» de Petrel.

LUIS PÉREZ BELTRÁ



Marinos





Un hombre y dos fechas

Por Luis Vera Poveda

Corría el año 1897, cuando salió al palenque festero de Petrel la Comparsa de los Marineros.

Asomándome al enrejado de nuestra historia, me atrevo a conjeturar que hubo de influir en la decisión de los que irrumpían briosos en la fiesta la ley que en el decenio anterior se publicó en la Gaceta Oficial del Estado, creando nuestra escuadra. España iba a tener barcos de guerra y, naturalmente, los jóvenes españoles querían ser marineros de guerra. Así se explica que en Petrel también surgieran marciales escuadras de marineros para las enconadas luchas guerrilleras en honor de San Bonifacio.

¿Cómo nació esta comparsa? Fue en casa de Ramón «el Correché» donde se fomentó la ilusión de estos nuevos comparsistas. Las familias de Manga, Lereu, Tendeta, Facundo, Visentón, Beltrán, Cristo, etc., fueron las primeras en inscribir sus nombres, dar los primeros pasos y esforzarse en seguir el camino que se habían propuesto: dar más realce y valor a las fiestas de Mayo.

No tengo información directa del motivo de que la nueva comparsa adoptara el uniforme de los de Churruca, pero me atrevo a pronosticar que fué muy similar al que llevaron los valerosos marinos de Trafalgar. Como estandarte o enseña representativa en nuestras fiestas, se adoptó una bandera de color azul rodeada de una franja blanca con la siguiente inscripción en el centro «Los Marinos a San Bonifacio, año 1897». Asimismo se construyó una artística farola, que era el vínculo marinero en las noches festeras. Todos estos recuerdos, así como alguna vestimenta de aquellos fundadores, son guardadas con amoroso respeto por sus familiares. Han transcurrido cerca de trece lustros, y esta comparsa sigue tan alegre, dinámica y entusiasta como en aquellos tiempos en que vió por primera vez la luz.

Pero hoy, en 1960, ¿Qué queda de los fundadores de aquella comparsa? La tradición ha seguido invulnerada pasando la antorcha de unas manos a otras. Pero los hombres han rendido tributo a la vida. La mayor parte de ellos encontraron ya su derrota definitiva y otros naufragaron en alguna tormenta de la comparsa y han ido a parar a otras playas festeras.

Sólo hay un hombre que permanece inmóvil sobre el timón de esta comparsa; un hombre que fué de los fundadores y es todavía de los adalides, en una larguísima cadena de 63 años ininterrumpidos de entusiasmo festero; un hombre que parece la raíz de su comparsa, una raíz vigorosa que penetra 63 metros en la hondura emocional de nuestra fiesta. Hemos nombrado a Antonio Navarro «el Cristo». A semejanza de lo que Napoleón dijo a sus tropas frente a las pirámides egipcias, así nos parece a nosotros cuando le vemos en la proa de su barco, como si quisiera decirnos: «¡Muchachos, desde la cinta de mi gorro marinero, 63 años os contemplan en la explosión anual de vuestro amor a la fiesta!»

Con hombres como éste no fracasa ninguna empresa en el mundo.

¿No sería justo rendir un homenaje popular a este veterano de nuestras fiestas de Moros y Cristianos, como premio a su constancia, y como estímulo para las nuevas generaciones de festeros?



El Petrel típico

A mi, personalmente, nada me dicen esas calles de ahora, tiradas a cordel, espaciosas y bien urbanizadas, que aunque dicen son más higiénicas se han convertido por culpa del motor de explosión en un infierno terrenal y lo que ganan en estética lo han perdido en serenidad.

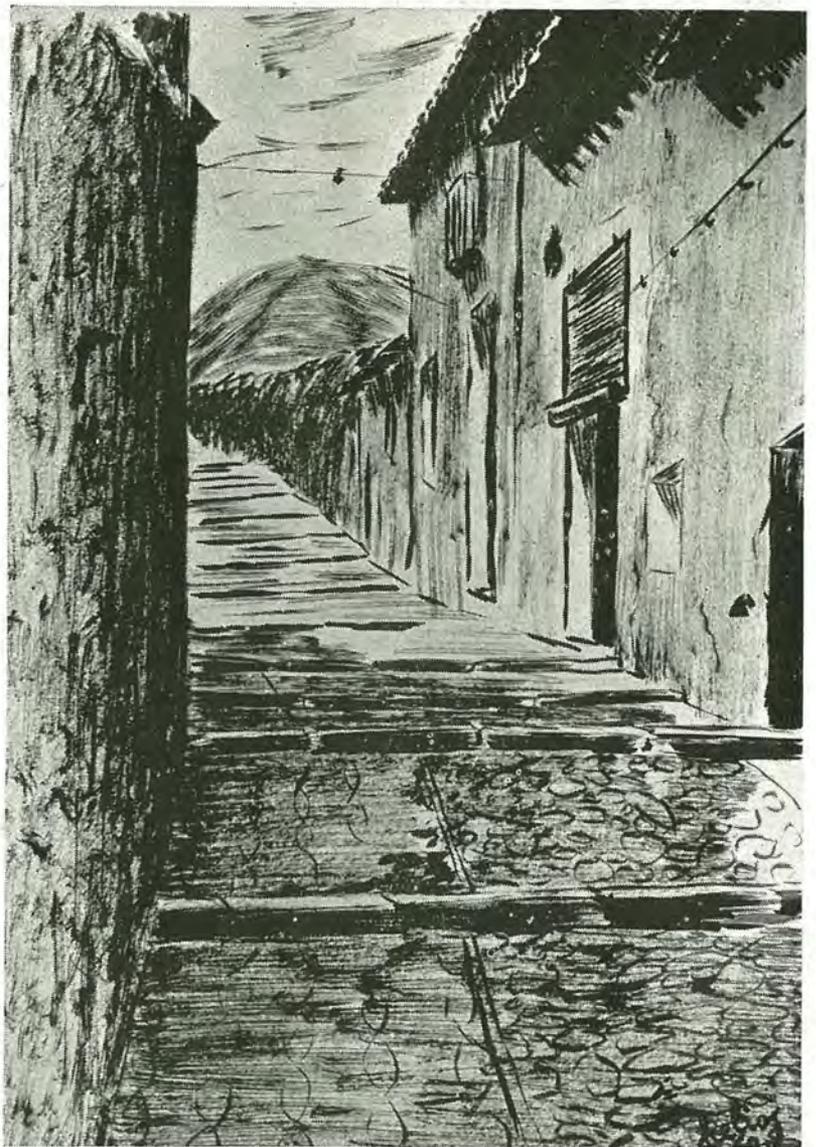
A mi me gusta deambular por esas calles antiguas, con reminiscencias agarenas. En las que la nave del tiempo se detuvo hace ya muchos años, inaccesibles a los vehículos motorizados. Cargadas de leyendas, de recuerdos y tradiciones y también de historia. De su pequeña historia, claro está.

Estrechitas, retorcidas, a las que el sol se asoma con temor y en las que, casi siempre, una tenue penumbra es la gran emperatriz que todo lo señorea. Silenciosas, humildes, en las que, a veces, un tiesto de flores, o una planta trepadora en una ventanuca cualquiera o en un sencillo balcón ponen una nota de delicado cromatismo, que contrasta con el gris borroso de las fachadas.

En esas callejuelas todo es silencioso, todo es sencillo, todo, suave. El silencio, en muchas horas, sólo es turbado por la pisada de algún transeúnte, que también camina silencioso.

La vida late en el interior de esas casitas humildes. Los mismos problemas, la misma lucha diaria por el diario subsistir, los mismos éxitos, idénticos fracasos, quizás más de éstos que de los otros, de sus moradores. Se suceden las generaciones, son distintos los medios de vida, pero el medio ambiente de la calle es exactamente igual, como en un desafío a la transformación que el tiempo, devorador de muchas cosas, quiere realizar.

Modestas casitas que aun ostentan en sus fachadas, carcomidas por el paso de los siglos, dibujos agarenos. Arcos que denotan su ascendencia árabe. Piedras venerables, milerarias piedras que nos hacen pensar en el muezim y en el Corán. ¡Cuántas generaciones habrán discurrido por estos rincones de la Petrola romana!





Recoletas plazuelas, en donde unas chiquitas juegan al corro. Una moza va cargada con un cántaro de agua. Pasa un hombre con unas reses. Hay un carro, cargado hasta el techo, parado en una calle. Corretea un chiquillo ágilmente. Todo igual. Igual, sin duda, que como hace muchos años, acaso siglos.

Calles históricas, como la de San José. En la que Juan Payá ganó la última batalla a los moriscos revoltosos. Calle de la Virgen, en la que tuvo culto, antes que el templo parroquial fuera construido, nuestra Madre y Señora, en memoria de lo cual existe una hornacina con un cuadro de la Virgen. Calles primitivas del primitivo Petrel, en las que la piqueta urbanizadora no ha entrado todavía a saco. Calles altas donde tiene su asiento la industria artesana y añeja de la alfarería. Calles sencillas, que tienen por todo adorno la humildad pero que tienen también un tesoro hecho de silencio. Calles caprichosamente trazadas, siempre propicias para la evocación,



para el misterio, para el ensueño... Cuantos recuerdos amontonados a través de su existencia milenaria. ¡Si pudieran hablar...!

Me gusta deambular por ellas. A solas, quedamente. Bebiendo, sin interrupción, la serenidad que de ellas se desprende. Recordando un pasado, que se nos hace presente y se nos adentra por los entresijos del alma.

Me gusta discurrir por ellas hasta llegar al pie del castillo, ese gran señor arruinado, que se va desmoronando lenta pero inexorablemente, en medio de un mar



de desidia y abandono. Y sentarme encima de la muralla exterior, junto a su torreón, todavía en pie ¡milagrosamente. Y entornar los ojos dejando que las alas de mi fantasía me retornen a tiempos pretéritos en los que esa fortaleza hoy medio derruída, fue, sin duda, elemento capital del pueblo y del valle que domina, y que aun hoy constituye la voz de la historia de mi pueblo. Yo, sentado frente a ese castillo milenario, he visto como los rayos postreros de un sol invernal, semi oculto allá en Bolón, penetraban por las deformes ventanas de su fachada que mira a poniente, besando tanta desolación. Y he sentido el sabor amargo de la tristeza adivinando su ruína definitiva, mientras el viejo reloj del añejo campanil, allá abajo, dejaba caer unas graves y sonoras campanadas...

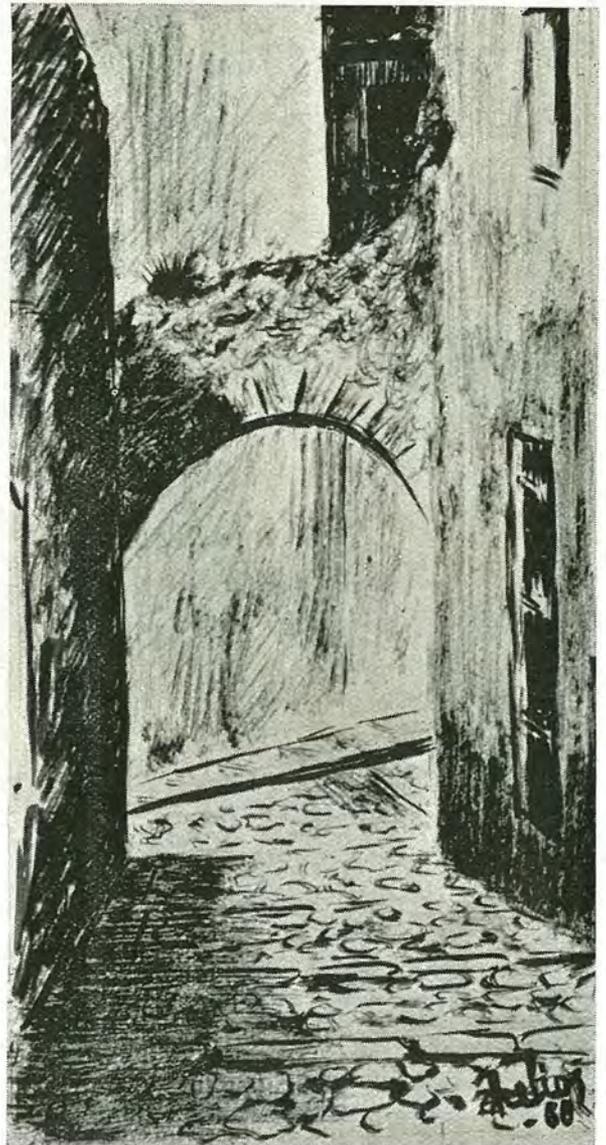
A mí me gusta discurrir por el Petrel antiguo. Y pasear por sus aledaños, seguro de tropezarme, en el atardecer, con algún rebaño de corderos, a los que dirige y gobierna un pastor de tez renegrada, y guarda un perro peludo atento siempre a las voces de su amo.

En el centro del pueblo —yo lo sé— trepidan las motos, circulan los coches, se apresura la gente, se grita y gesticula demasiado, se encrespa el ruido y no queda ya espacio para la serenidad.

Por eso yo prefiero, en algunas tardes dominicales, recrearme en esa ruta, que me conozco muy bien, de las calles humildes y silenciosas, siempre propicias para la evocación. Y mirar sus casitas, y observar sus fachadas, en las que la pátina del tiempo ha impreso su huella imborrable. Y llegar hasta la ermita que corona un cerro pelado, desde donde se puede contemplar lo que antaño fué un umbroso vergel y que hoy va desapareciendo tragado por bloques de viviendas o por incontables casas de recreo. Subir a esa ermita que tiene un pino retorcido, viejo amigo mío, bajo cuya sombra ensayé, de niño, más de una vez, mi puntería disparando chinitas, con mi tirador de gomas, contra los pájaros...

Me gusta todo esto. Me satisface. Y es que aunque el Petrel de nuestros días tenga ya edificaciones modernas y calles tiradas a cordel, profusión de coches y de motos y ruido a mansalva, aun posee también lugares para el silencio, sitios para la meditación y rincones para poder beber todo el encanto embrujador del más auténtico tipismo. Cualquiera puede comprobarlo siguiendo esa ruta que yo me sé de memoria y que tantas veces he corrido.

ARIS





Estudiantes

Efemérides festeras



El día 27 de Marzo del año en curso y en la Parroquial Iglesia de San Bartolomé, fué bendecida por el padre Bartolomé de San Feliz, misionero capuchino, la nueva Bandera de la comparsa de Estudiantes. Apadrinaron el acto don Nicolás Andréu Maestre, socio fundador de la comparsa y Alcalde de la población y doña Práxedes Navarro, viuda de García. Fué portadora de la misma, en todos los actos, la abanderada para este año, simpática Srta. Lolita Deltell López. La bandera, obra de filigrana y artesanía de doña Manolita Tordera, fué entusiásticamente alabada.

Con motivo de este acontecimiento, los Estudiantes dieron a la población un verdadero adelanto de la Fiesta, con alegres pasacalles por la Banda de música «La Matraca» expresamente venida para enaltecer el acto; cohetes, tracas, y como colofón, un vino de honor al que fueron invitados las autoridades, miembros de la Junta Central y de las diferentes comparsas y varias personalidades de la población.

En el acto de la bendición y antes de la misa, a la que asistieron las autoridades y miembros de la Fiesta, el padre Bartolomé de San Feliz pronunció una sentida plática enalteciendo los valores morales de la Fiesta y resaltando lo que representa el simbolo de la Bandera.

Para nosotros, los que vivimos y sentimos la Fiesta de cerca, este acto tiene, además, el doble significado de lo permanente y de lo constante. Pues no cabe duda de que en lo permanente está la razón de existir haciendo frente a todo embate y en lo constante, mantener el vigor de plenitud y lozania mirando siempre hacia adelante, cara al futuro, con alegría. Y en este perenne resurgimiento, cuando se ven claramente los deseos de continuación como un nuevo comenzar—tal es el significado que hemos de sacar de estos actos— queremos aprovechar, una vez más, el momento para proponer, para insistir en la idea que en otro lugar ya lanzamos de dar vida a las comparsas aglutinándolas en la obra necesaria de crear nuestra sede social, manantial y vida para dejar bien arraigados, en perfecta comunidad, la continuación y el futuro de nuestros tradicionales festejos.

Nuestra enhorabuena a la simpática comparsa, a sus dirigentes, y la común congratulación de todos los festeros de Petrel.

H. N.



R
O
D
D
E
L
L
A
S

1
9
6
0



Rodelas

No es por un azar caprichoso por lo que en Petrel no faltan Abanderadas. La razón hay que buscarla en esas diminutas Rodelas que, año tras año, se van sucediendo sin interrupción y que, con sus gráciles piruetas, tanto entusiasmo despiertan.

Ahí radica el semillero permanente que, con el tiempo, alimenta la noble misión de ser Abanderada. Es casi un compromiso de honor el que contraen con la Fiesta desde el momento que realizan su gracioso cometido y si no todas llegan, en su esplendorosa juventud, al alto sitial de Reinas, por tres días, de una Comparsa bien se puede afirmar que una gran parte de ellas consigue ese preciado objetivo de las chicas petrolancas.

No se ha dado, a nuestro entender, toda la importancia que tienen las Rodelas y haremos bien, con vistas al porvenir de nuestros tradicionales festejos, en cuidar ese semillero que si hoy es incipiente promesa ha de convertirse en gozosa realidad de Abanderadas. Y, todos lo sabemos, si hay Rodelas tendremos Abanderadas y mientras existan Abanderadas vivirá la Fiesta. Casi con toda seguridad. Siempre y cuando, claro está, un auténtico espíritu religioso sea la verdad permanente que dé vida fecunda a tan singulares Festejos.



IN MEMORIAM

Se fué. Esta vez para siempre. Es curioso el fenómeno de la evasión de un hombre cuando tantos afectos le retienen. Pero la llamada del Supremo Pastor resonó en las colinas de su alma y acudió presuroso a la cita. Y allá fué para hablarle a Dios de los suyos, de las que fueron sus ovejas, de los que son sus amigos. Petrel tiene un gran embajador ante Aquel dador de toda gloria. Se marchó, como aprendió del Maestro, llevando una terrible cruz a cuestas: cruz que ha conmovido a los que por él sentíamos ese cariño que solo la muerte zarandea, pero no consigue destruir.

El recuerdo que D. Vicente nos dejó es un complejo de cordialidad y nobleza, de alegría y servicio, de amistad... Los hombres recorren frecuentemente largas distancias en las jornadas de su vida, pero siempre añoran con nostalgias del ayer un lugar determinado, en el que descansaron, y refrescaron su cuerpo y vivieron en hogar. Esto fué Petrel para D. Vicente, el hogar familiar que devolvió bien por bien al que fué su pastor. A sus desvelos de padre contestó con sus mejores calidades, con hospitalidad, con su fino sentido instintivo del bienestar íntimo, con ese atar de corazones. Por esto las horas pe-



D. Vicente Hernández Romero
*Canónigo Doctoral de la Catedral de San Nicolás,
de Alicante, e hijo adoptivo de Petrel.*

trelenses no fueron un tiempo más en su vida, fueron «el tiempo» que la llenó toda. Nosotros sabemos que aun vive; vive realmente en la esfera que guarda nuestras intimidades. Cuando la Fiesta se vista de gala y desfile lujosa por las calles nos parecerá ver la sonrisa del ausente...

Estas páginas, que tantas veces recogieron su nombre y su mensaje, hablan ahora de su verdadera gloria, de su auténtica inmortalidad, la del hombre que solo supo sembrar afectos.

R. JR.

UNA ILUSTRE FIGURA PETRELENSE

D. Miguel Amat y Maestre

(1837-1896)

Por Alberto Navarro Pastor



Entre las numerosas figuras literarias de que fué pródiga nuestra provincia en el pasado siglo XIX, destaca la del petrelense D. Miguel Amat y Maestre. Sin embargo su figura y su obra han quedado oscurecidas en el paso del tiempo, y tal vez tengan algo que reprocharse sus paisanos que no han enaltecido como se merece la memoria del hombre y sus escritos.

Porque Miguel Amat y Maestre no brilló solamente como poeta, que aun esto fuera suficiente para ganarle un elevado sitio entre los poetas de su siglo. Fué escritor filosófico de gran profundidad, orador de brillante y arrebatador estilo, periodista de pluma fogosa y arrojada, recitador de poesías que emocionaba a los oyentes, político recto, y abogado distinguido. Los cargos que ocupó y las distinciones que mereció harían interminable este trabajo, de límites excesivamente reducidos por exigencias de la revista en que aparece.

Nacido en Petrel en 1837, se graduó de abogado a los veintidós años recibiendo en el mismo año una flor de oro y plata como premio a su poesía «Romance histórico de don Jaime el Conquistador» presentada a los juegos florales celebrados en Valencia en 1859. Obtuvieron otros premios en estas mismas justas literarias los famosos Víctor Balaguer, Teodoro Llorente, Querol y León y Vera, índice fiel del alto nivel artístico de la fiesta.

Cuando más le sonreía la vida, cuando a los veintidós años había alcanzado honores en su carrera y tenía ante sí abiertas las puertas del éxito, la fatalidad se abate sobre él. Una epidemia de cólera, azote casi endémico en aquellos años, que ya en 1834 había atacado a su madre, hiere a la familia muriendo su hermano, también brillante abogado, y haciendo presa en él que aunque salvó la vida, quedó herido para siempre, enfermizo y débil. Para mayor desgracia, la muerte le arrebató pocos meses después de su matrimonio a su joven esposa, todo lo cual le produjo una fuerte depresión nerviosa que le hizo abandonar sus asuntos recluyéndose en su villa natal, desde la cual siguió haciendo colaboraciones en la prensa valenciana, especialmente en «Las Provincias», entre las que destacan sus artículos sobre la despoblación de los montes de España, artículos que promovieron una intensa polémica con el cuerpo de ingenieros de Montes, siendo su contrincante el famoso orador y político Navarro Reverter.

Poco después fué elegido diputado provincial y vicepresidente de la Diputación de Alicante, en la cual desarrolló una gran labor en defensa de los verdaderos intereses de la provincia hasta 1876 en que se trasladó a Madrid.

En la capital de España continuaron sus éxitos. Como abogado pudo decir orgullosamente que no perdió uno solo de los asuntos por él tratados. Digamos, de paso, que junto con él tuvo a otros dos prestigiosos abogados, uno de ellos el alicantino D. José Maestre Vera, presidente que fué de la Diputación provincial y gobernador de Vizcaya.

Opiniones que corroboran estos éxitos son las siguientes:

El famoso poeta Selgas, en 1876, dijo una vez al violinista Monasterio: «—¿Usted no ha oído recitar versos a Amat?» «No» —contestó el violinista. «—Pues imagínese a Calvo y a Vico fundidos en uno y no llegará en cien leguas al encanto que produce oír leer a este hombre».

El nuncio apostólico en Madrid, Rampolla, quiso que fuera a Roma: «Es necesario que venga a Roma. Quiero que Su Santidad le oiga a usted sus poesías...»

El famoso canónigo Manterola, contrincante de Castelar en la discusión sobre la Iglesia y el Estado, se entusiasmaba oyendo al petrelense.

Cuando hablaba en el Tribunal Supremo y en el Consejo de Estado, le escuchaban con tanto interés los magistrados que D. Carlos Bonet, fiscal del Supremo, le decía: «¿Qué demonios tienes, que esta gente, que ya está empachada de informes, cuando tú hablas parecen unos memos oyéndote?»

Todo marchaba brillantemente para Amat y Maestre. Pero en 1883 cayó nuevamente enfermo. Fué deficientemente atendido al parecer por médicos poco competentes. Cuando pudo recuperarse de su larga enfermedad regresó a Valencia donde recayó nuevamente, retirándose otra vez a su pueblo natal, Petrel, donde ya en su otra crisis había encontrado paz para sus heridas. En Petrel pasa los últimos años de su vida, melancólico, con el cerebro turbado por nubes sombrías.

Su poesía «Lágrimas» publicada en su postrer libro «Mis últimos cantos» (Alicante, 1894) es un relato fiel, trágicamente emotivo de sus últimos sufrimientos.

*«...Yo moraba en la justicia - y creí mi bien eterno;
por sendas de paz marchaba - y caí en un pozo horrendo.
Me sacaron del abismo - y otra vez caí en su centro;
y otra vez de él me sacaron: - más destrozado y enfermo.
¡Me espanta mi propia sombra! - corro calles y senderos,
y al volver a mi morada - como hoja en el árbol tiemblo.
Que la casa de mis padres - como una tumba contemplo
y de todos mis criados - maldiciéndoles me alejo.
Y a recorrer, jadeante, - calles y caminos vuelvo,
y al ¡ay horrible que exhalo - con otro contesta el pueblo.
A veces por un instante - finjo alegría y sosiego,
pero, ¡en vano! me levanta - fuerza oculta de mi asiento,
y con asombro de todos - vuelvo a mis pasos eternos...»*

En 1896 muere en Petrel Miguel Amat y Maestre. Y de su paso por la vida han quedado varios libros y folletos en los que vertió sus ilusiones, sus profundas ideas, sus poderosas creencias, sus tiernas emociones de poeta.

El ilustre prosista monovero «Azorín», que cuando comenzaba sus pasos literarios conoció al petrelense ya en las puertas del sepulcro, nos ha dejado de aquél unas páginas limpias, entrañables de amistad y humanas, profundamente humanas, en las que se muestra a Miguel Amat y Maestre en sus últimos tiempos como lo que fué, un hombre solo, enfermo y angustiado, dispuesto a enfrentarse con la eterna verdad a la que siempre había intentado llegar con su poesía y con sus soliloquios filosóficos mientras, entre las sombras de su cerebro, «daba sus pasos eternos».

Poesía

En el Valle

Se queda el valle encantado
al ver caer en su espejo
una lluvia de oro viejo
dulcemente desgranado.

Es la alondra que, en la llama
mirífica de la altura,
al cielo roba hermosura
y en la tierra lo derrama...

El sol sobre los trigales
derrite sus pedreras;
el humo en las alquerías
sube en tiernas espirales.

Se respira la ternura
del canto del labrador,
que lanza al aire su amor
mientras labra en la llanura...

Las montañas se empenachan
—como las ondas de espuma—
con sus girones de bruma...

Y, las horas se emborrachan
de belleza, al transitar
por el valle. Al corazón
llega la dulce canción
de las aves del pinar.

Por las trochas y caminos
lanzan mozos y doncellas
tiernos cantos campesinos
al despuntar las estrellas...

Regresan al dulce hogar
donde espera el pan dorado
y el abuelo, reposado,
su historieta ha de narrar
al amor de un fuego lento...

Después, otra vez soñar
mientras zumba afuera el viento,
y grazna el buho en la loma,
y el agua dice un lamento
cual murmullo de paloma...

En las Cimas

Crece de noche se siente
en la montaña el silencio
cuando en la compacta piedra
se adentra a dormir el eco.

En una infinita paz
se va todo sumergiéndose...
La Eternidad aparece
visible en el Universo,

El alma navega entonces
por la hondura del Silencio.

Saudade

Rememorar la alegría
de los días de la infancia
es cual mirar la distancia
esfumada en poesía...

Y, yo guardo el fiel latido
de aquellos días de calma
como tesoro en el alma
de un paraíso perdido.

F. M.

Tarde gris

Sola está. Sola, mirando,
de pie, tras el ventanal.
La lluvia sobre el cristal
triste canción va cantando.

Todo es gris, como su vida.
Todo es gris en el momento:
la tarde, la lluvia, el viento
y la luz de gris teñida.

Soñado amor que no alcanza,
belleza que se marchita;
muerta ya, no resucita
aquella azul esperanza.

Sola está. Sola, mirando.
Mirando sin mirar nada,
ausente y ensimismada,
sin saber que está llorando,

mientras los finos puñales
de una gris lluvia otoñal
golpean sobre el cristal
de los altos ventanales.



La ermita

Encima una suave loma
que del mismo valle arranca
se eleva una ermita blanca
como un huevo de paloma.

¡Letania de horizontes
sobre el silencio turquí...!
¡Oh, la ermita de Cati
entre el azul de los montes!

Allí, en tiempos de añoranza,
la fe primitiva y pura
tenía estación segura
en emisión de esperanza.

Soltaba dulce campana
sus ejambres de metal
por el bruñido cristal
de la angélica mañana,

ya con cándidos fervores
y en el alma paz bendita,
se allegaban a la ermita
campesinos y pastores...

Mientras tanto, allá en la altura,
prisionera de un topacio,
la alondra daba al espacio
surtidores de ternura.

Y sobre el valle encantado
con huertos de maravilla
la eclosión de manzanilla
dando su oro perfumado...

Aun nos hace estremecer
el milagro de las cosas:
las cerezas milagrosas
como labios de mujer;

la litúrgica armonía
de ruiñeños sagrados;
los rebaños sosegados
por la abrupta serranía;

las cataratas de sol
dando cósmica alegría
y anunciando el mediodía
el marino caracol...

Y sobre la suave loma
que poetiza la barranca,
la saudosa ermita blanca
como un huevo de paloma.

Es en mi visión la ermita
honda fe corporizada
abierta al cielo, ofrendada
a la Hermosura Infinita...

Campo amigo, vida entera...

Quiero el beso del aura mañanera,
que, amorosa, acaricia mis sentidos,
sedante de mis nervios aturdidos
por esta vida atropellada y huera.

Del pino quiero la canción ligera,
el eterno murmullo conocido,
que sumerja mi espíritu vencido
en regiones de paz suave y entera.

Ver el agua que brinca en torrentera
y el sencillo regato rumoroso,
cinta mansa corriendo en bosque umbroso,
con su alegre canción cascabelera.

Ver la nieve en la cima y la ladera
a la tierra de blanco disfrazando
y ver esos colores contrastando:
azul del cielo con blancura austera.

Quiero mirar la luna verbenera
las sombras de la noche agigantando
y escuchar los insectos que, cantando,
preludian a la aurora mañanera.

Quiero ver la eclosión en Primavera,
cuando estallan, gozosas, cien mil flores;
blanca flor del tomillo en los alcores
y la amarilla flor manzanillera.

Contemplar el rebaño en la pradera
y escuchar una esquila en la montaña
y el eco que retumba y que me engaña
gritando por la parda paramera.

Caminar por la ruda rastrojera,
levantarme a la luz de los luceros,
sumergirme en arroyos placenteros
y sentir el calor de roja hoguera.

Serena majestad ¡quien os tuviera...!
Nieve, flor, rumoroso regatillo,
árbol, aura, inocente corderillo,
luna, viento y esquila placentera.

Campo fiel, campo amigo, vida entera.
¡Cuánto añoro tu vista y tu presencia!
¡Qué feliz, si mi pálida existencia
en tu marco de ensueño transcurriera!

Forastero de fuera

G. G. R.

- ¿.....?

- De Igualada. Viajo artículos para el calzado, curtidos sobre todo.

- ¿Estuvo otra vez en este pueblo? ¿Vió las fiestas de Moros?

- Hace dos o tres años.

- Le gustaron... ¿que repite?

- Le contaré. Serían las nueve o diez de la mañana cuando llegué a Petrel. Dejé el coche en una calle, apenas sin movimiento y me dirigí hacia unos hombres vestidos con casaca azul y pantalones rojos. Me indicaron que estaban formando para empezar un desfile que llamaban «la entrada». Les dije que era forastero y que me había decidido a venir a Petrel para conocer detalladamente sus fiestas de Moros y Cristianos, pues por la propaganda que había leído, tenía la impresión de que valía la pena verlas y pasar en este pueblo el día 14 de Mayo.

- Le encantaría la «entrada», ¿verdad?

- Le seguiré contando. En la conversación con los de pantalón encarnado, intervinieron también otros señores vestidos de moros y, por último, dos o tres con traje de «estudiante». Simpatizamos y me explicaron que había tiempo para verlo todo y que, si quería, podía probar con ellos unos trozos de «coca en oli» con unos tragos de vino. Así lo hice, aconsejándome posteriormente uno de ellos, que dejara el coche en otro lugar más cercano al centro del pueblo donde se celebraban todos los actos. Este «estudiante», casi un muchacho, me acompañó e,



incluso, en un bar de un paseo llamado la explanada, me invitó a unas copas que también acepté forzosamente, pues no había manera de rehusar ni de invitar.

- ¿Vió desde allí el desfile?

- Le aclararé. A la salida del bar resultaron por allí otros «estudiantes» que, al parecer, ya habían desfilado en la «entrada».

- ¿Cómo no desfiló el que le acompañó a aparcar el coche? ¿Cuánto duró el regusto de la «coca en oli» y el copeo en el bar?

- Todavía no lo sé ni me lo explico, pero lo que sí recuerdo perfectamente es que en seguida me convencieron de que teníamos que almorzar conejo frito con habas y alcaciles. También acepté y confieso que a gusto y contento. Terminamos de almorzar algunos; unos se iban y otros volvían a la casa del festín en una callejuela de la parte alta del pueblo y, allí mismo, se empezaron a tomar «palomas», iniciando el aperitivo.

- ¿No vió el acompañamiento del Predicador? ¿No asistió a la misa del Santo?

- Seguiré. Los «estudiantes» me convencían de que había tiempo de verlo todo. Continuó el aperitivo en aquella casa, en la calle y en otras casas. Se bebía en todos sitios y alternaba indistintamente con mis *guías* estudiantiles, «ma-

rineros», «vizcainos», «moros», «caballeros de Flandes», «labradores». De una casa a otra casa. De un bar a otro bar. Picón aquí, «paloma» allá, «mesclat» en otro sitio. Yo no sé a cuantas casas entré, saludando o sin saludar, en cuantas mesas me senté y cuanto vino tragué. Este fué mi desfile y el de los que me acompañaban. Tampoco sé por qué empezó a hacerse de noche tan pronto. Pero se hizo y, al mismo tiempo, se inició un tiroteo que me llamó la atención. Mis amigos, había algunos ya con atuendos combinados de seguidores de Cristo y de Mahoma a la vez, gritaban: ¡Anem a la guerrilla! ¡Al cañó, al cañó! Me vi nuevamente en la Explanada. Tenía la boca saladisima. Ignoro por qué comí tanto pescado seco, ahumado o asado, al que llamaban «capellanes». Me dieron para ponerme, y yo coloqué en mi cabeza, un birrete de catedrático de Universidad. Bebíamos coñac y vino mezclado con confetti y pólvora. El ruido era ensordecedor pero me gustaba. Tomé una mecha que me ofrecían y la apliqué varias veces a un cañón. Estaba seguro de encontrarme en el fragor de la más espantosa batalla y, créame, no sentía temor alguno.

- Entonces, le gustó la «guerrilla». ¿Y la «embajada»?

- Pues no sé que decirle. Recuerdo que cuando terminaron los cañonazos nos fuimos a otro

bar. Antes me presentaron a no sé cuantas chicas, todas guapísimas y, en el bar me senté. Me dijeron que ya estaba entrando la procesión y que, como todos los años, había resultado magnífica. Pero yo creo recordar que los que me lo decían eran los que habían estado siempre conmigo...

- ¿Trompa completa, eh?

- A las dos de la madrugada me acostaba en el coche. Creo que me despedí del último amigo que estaba a mi lado en un baile con «vocalista». Era negro; no sé a quien representaba pero era negro y, además, se tocaba con un gorro encarnado. Me dijo que si quería podíamos subir entre los dos mi coche a la terraza de su casa, único lugar que le quedaba libre, y allí dormir un rato. Le dejé con la vocalista. Un «marinero» me acompañó al coche. A las siete de la mañana, algo más despejado, tomé el volante y marché hacia Alicante.

- ¿... ..?

- Ahora estoy en viaje de negocios, pero pienso volver este año, el día 13 de Mayo, porque quiero ver las Fiestas de Moros y Cristianos que dicen que son una preciosidad.

- Pues empiece a tomar «coca en oli», «capellanes», tragos del «chiringuito» y «palomas», el día 16 por la mañana. Se lo aconsejo...





El fondo poético de la Tradicición

La Tradición, —todos lo sabemos— no se puede improvisar. Tiene su punto de arranque en el impacto producido en el alma del hombre por unos hechos, ya sean históricos o legendarios, o por costumbres remotas, transmitido todo por vía oral o escrita. Pero si tiene un punto de arranque necesita una continuidad de recuerdo y conmemoración, a través de las generaciones. Sólo así puede convertirse en una parte muy importante del acervo espiritual de los pueblos.

Quien pretenda ver en la tradición tan sólo un inútil sentimiento de decadente romanticismo demostrará su desconocimiento del corazón humano y de la importancia que ella tiene para la pervivencia de los pueblos bajo signos concretos de unidad e independencia, y aun para la vida misma del hombre.

Hay un fondo poético en toda tradición y si ella está formada por antiguas consejas, por

viejas leyendas o por documentos escritos, está también nimbada por un halo espiritual o heroico que contribuye, en gran manera, a mantener vivo el fuego del amor patrio y el noble cariño hacia la tierra que nos vió nacer.

Si el mundo ha de volver a los cauces de la normalidad por las vías del entendimiento entre los hombres, ha de ser por las rutas que marca la primacia del espíritu sobre la materia. No de otra forma puede lograrse, y precisamente por querer desconocer esa gran verdad histórica nos hallamos al borde de ese mundo «sin melodía», del que nos hablaba el inolvidable Conde de Foxá.

El paso del hombre por la tierra no puede ser limitado a la corta dimensión de producir y consumir. Simple teoría especulativa que pretende desconocer, aun sin lograrlo, que el hombre tiene alma y, por consiguiente, posee un conjunto sentimental que si puede ser drogado no puede, sin embargo, ser destruido.

El hombre necesita comer. Verdad de Pero Grullo. Pero también necesita soñar. Y cuando extiende las alas de su fantasía empieza a vivir, cada uno a su manera, en el mundo poético que todos llevamos dentro.

La tradición, digan lo que digan, tiene un fondo de belleza y donde existe algo bello hay, como todos sabemos, un aliento de poesía. Por eso, si fuera posible borrar del corazón humano los nobles sentimientos de la religión, del vínculo familiar, de la amistad, del amor, del patriotismo, del honor, de la tradición, de todo, en suma, cuanto tiene un valor poético en el alma del hombre, habría llegado el triste momento de vivir en el mundo fantasmal de los «robots» y de seguir la ruta desesperada del «vivir y envejecer» de Sartre. Producción y consumo. Vivir físicamente, cerrada la esperanza del más allá, con la angustia de saber que se envejece día a día, hora a hora, minuto a minuto. Nada más triste pueden inventar los hombres, a mi entender, que esa filosofía absurda del vivir sin qué ni para qué.

Hoy el mundo está triste. Porque con tanto experimento científico, con tanta exploración del mundo sideral, el hombre medio, el buen hombre de la calle, se siente minimizado y oprimido por la angustia porque sabe que sobre su cabeza pende la trágica espada de Damocles y que bastará que se rompa el débil hilo que la sostiene para que tantos instrumentos científicos se conviertan en medios infernales de destrucción y de muerte.

El mundo está triste porque le roban su «melodía»; porque quieren arrebatárle su «yo» poético; porque quieren matar en él su vocación romántica; porque pretenden dejarle sin espacio vital para su quijotismo y hacerle vivir como un Panza cualquiera entregado a la constante tarea de producir y consumir; porque intentan romperle las alas de su fantasía para que nunca más pueda remontar el vuelo hacia su espacio ideal, donde viven las Musas y se refugia la Poesía. ¡Vivir en un mundo sin «melodía», en un planeta sin poesía! ¡Triste destino el de la humanidad si es ése el que le aguarda!

En el aspecto de respetar su tradición y vivirla poéticamente Petrel está de enhorabuena. Porque Petrel vive su tradición no durante tres días al año sino sin solución de continuidad. Y si siente y vive esa tradición de forma ininterrumpida es porque, gracias a Dios, no ha perdido definitivamente su «melodía», ni ha abdicado, todavía, de ese mundo entrañable y poético, tesoro inapreciable de los seres que raciocinan.

¿Porque qué cosa son nuestras Fiestas sino una gigantesca eclosión de tradición y belleza? ¿Qué hacen ellas sino poblar las viejas rúas petrolancas de rumores romancescos y cantares de gesta? ¿Qué pretenden sino llevarnos por los caminos de la Poesía, por los senderos de la Patria y por las rutas de la tradición? ¡Bien haya mi pueblo que sabe arrodillarse ante esos valores supremos! Y mientras esa tradición se manifieste a través de sus Fiestas singulares, Petrel estará demostrando, de manera incontrovertible, que aun tiene «melodía» y que el aliento poético no es un romanticismo inútil sino un signo de civilización y un valor espiritual que no todos los pueblos ni todos los hombres son capaces, por desgracia, de saber aquilatar.

El Pro- grama



Nuestras Fiestas han ido tomando un destacado incremento. Es en el Programa en donde podemos ver las diversas facetas de ese caminar ascendente, porque el conjunto de Programas, en sus diferentes primaveras, es el mejor resumen de la vida local en sus tradicionales fiestas de Moros y Cristianos.

El Programa es siempre esperado, con detenimiento estudiado y probablemente muy discutido; lo que posiblemente a nadie se le ocurrió fué hablar de él en sus mismas páginas, y bien merece se le haga una dedicación porque es:

Pregonero que recorre amplios espacios dando a conocer un nombre: Petrel; una Fiesta: Moros y Cristianos.

Saludo entrañable que lleva toda la alegría de un pueblo preparado a cantar, nuevamente, las glorias de sus antepasados, basadas en la fe y en el culto y devoción al confesor de Cristo, mártir San Bonifacio.

Invitación sincera a presenciar unas Fiestas que dejan el regusto de lo tradicional y son sustancia del presente con prometedora vigencia fecunda y sana para lo venidero.

Delicado catálogo de monisimas pequeñas y de bellisimas jóvenes, alma de las mayas fiestas.

Aleccionador del orden de los tantos brillantes festejos, y único que alardea de cierta puntualidad en celebrarlos.

Y buen reflejo, con sus anuncios, de la importancia industrial de esta Villa que deja, por unos días, de cantar su diario himno al trabajo para, reviviendo gestas pasadas, seguir ofrendando «nuevas glorias a España».

* * *

No envidies nunca a quien se jacte de haber conseguido justipreciar el valor de un Programa, porque solamente lo pudo lograr quien lo leyó lejos de la patria chica... Y, posiblemente, costó alguna lágrima.

ALGO DE FILO Y SOFIA

*El hombre ignorante y presuntuoso vive
horriblemente colgado de su propia corbata.*

HAYSHAKESPEORES

SOFIA. - No, no. Doña Filo, ni hablar. No me convence ni me convencerá con sus ya apolladas teorías. Usted ya es vieja y hoy la vida es otra cosa. Son muy hermosos mis dieciocho añitos y hay que sacarles todo lo que puedan dar de sí y no hacer lo que usted, siempre sumergida en sus absurdas meditaciones y viendo como se deslizan los días a través de la oscuridad de sus razonamientos, que usted llama «morales», pero que ya están tan pasaditos que no interesan a nadie. Ni hablar. La juventud es y será siempre la juventud. Hoy todo el mundo sabe que vivimos una «Era» así de grande y hay que gozarla y ceñirse a todo cuanto nos salga al paso. En una palabra: Hay que vivir la «Era» esa, pero con «categoría» que es lo que ahora está de moda. Esas citas en el salón de baile y ante los selváticos y agotadores compases de un «mambo», viendo como mi galante pareja se contorsiona más que un pantalón colgado al sol y esos deliciosos paseos solitarios a la luz de la luna, me encantan. Esas panorámicas y agitadas excursiones en «moto», con un chico guapo, elegante, moderno, de cabello ondulado aunque sea artificial, zapatitos «torpedo», pantalón «cohetes» y americana con «chorreras» de las que llaman a propulsión porque son americanas, y después, cuando al regreso y bien cogiditos de la mano, me lleva a una cafetería de moda en donde se alterna con gente fina y se adquiere ese tono de grandeza que ahora se lleva, vamos, no me diga, doña Filo, que esto no es vivir. Ahí tiene usted a «Loli», «Tere» y «Susi», pregúnteles.

Doña FILO. - Si hija, sí. Esto es vivir, pero vivir ciegamente arrastrados por esas falsas convulsiones modernas, verdaderas atrocidades imaginativas de la juventud de hoy. Esas mundanas diversiones que tanto os atraen, esas locas aventuras de vuestros dieciocho añitos, son terriblemente fatales y, como lógica consecuencia, no conducen más que al inevitable desengaño cuando ya todas las pasiones se van ahogando suavemente en el inmenso océano de nuestras ilusiones y entonces es cuando nuestra retorcida conciencia es golpeada con más fuerza por el peso de la razón y las lágrimas son nuestras mejores consejeras. No hay que dejarse conducir por el torpe deseo de ser halagada, de querer ser «más» que la vecina vanidosa o la presumida amiga, no hay que confiarse candorosamente a los traidores consejos del torturado espejo de nuestra habitación o la luna del escaparate.

La mujer debe ser, invariablemente, la mujer que se viste como lo hizo siempre, para que la vean los demás, pero sin espectaculares extravagancias, sin excesivos retoques, con esa elegante honestidad que caracteriza a la mujer inteligente.

Ten muy presente, hija, que esa «categoría» a que tú te refieres, nunca podrás adquirirla por la deslumbrante apariencia de tu vestido ni por el vanidoso alternar con las personas que la poseen. No olvides que es un precioso hábito que se adquiere lentamente y cuerpo adentro.

SOFIA. - ¿Cómo sabe usted tantas cosas, doña Filo?

Doña FILO. - Dijo Campoamor que «Para un viejo una niña siempre tiene el pecho de cristal».

SOFIA. - Y yo le digo a usted que para una joven, una vieja siempre tiene muchas ganas de hablar, tanto, que ya me está amargando la fiesta, esta hermosa fiesta de inigualable belleza, de alegría sin par, que me atrae y me subyuga porque es mía y voy a vivirla. Sí, a vivirla en todo su esplendor. Por algo soy abanderada.

Doña FILO. - Hoy te sobra la razón, hija mía. ¡Quién tuviera tus dieciocho añitos!

ANTONIO ESPINOSA

Comentario al I Salón Nacional de Fotografía

En el pasado año y enmarcado en el programa de fiesta de Octubre, tuvo lugar la celebración del I Salón Nacional de Fotografía, organizado por el Excelentísimo Ayuntamiento de esta Villa, con asesoría de la Sociedad Fotográfica de Alicante, del Instituto de Estudios Alicantinos, y la colaboración de diversas entidades y particulares.

Si el proyecto pareció en principio algo atrevido y de difícil realización, la presencia de sesenta y dos autores de diversas regiones, que presentaron 288 fotografías —cifra que certámenes más antiguos no han logrado alcanzar— con 199 obras seleccionadas por el Jurado de admisión y expuestas en los Salones del Excmo. Ayuntamiento, permite afirmar que la inauguración de estas exposiciones en nuestra Villa constituyó un verdadero éxito.

La calidad fué lo que distinguió a este I Salón. Los numerosos aficionados y público en general que lo visitaron pudieron admirar dentro del tema libre, nacional, un elevado número de obras de autores consagrados, con el sello de maestría y buen hacer característico de cada uno —algunas de ellas un tanto propagadas, pero no vistas en la localidad— junto a otras de aficionados más noveles, pero de notorio valor por su realización, demostrando siempre sus autores el conocimiento de la materia, con lo que el Salón adquirió un elevado nivel artístico. Se puede decir que la única limitación en la exposición de obras presentadas fué impuesta por el espacio disponible.

Para estimular la naciente afición a la fotografía en nuestra población, como anexo se instituyó el apartado Afición Local. Si en esta primera ocasión la afluencia de autores no ha sido notable, —quizás debido al poco tiempo que medió entre la convocatoria y la presentación— las obras seleccionadas, sin embargo, denotaron la inquietud artística de sus realizadores, valores locales dispuestos a que sus "creaciones" lleguen a codearse con los veteranos, cuando acierten a realizar lo que quieren con composición y técnica adecuadas.

Figuraban en las Bases de convocatoria, con el fin de presentar una visión gráfica —artística— de nuestras fiestas, tipos, lugares y costumbres tradicionales, los temas Petrel y Moros y Cristianos. No cabe duda de que, si bien el número de fotografías presentadas no fué numeroso, con el tiempo, de seguir el camino emprendido, llegarán a ser los temas favoritos, por su mayor vinculación a ellos, de los aficionados de la localidad y provincia.

En resumen, creado el clima apropiado, despertado el interés de la afición, contando con la colaboración de personalidades y Entidades relevantes, habiendo superado todo cálculo la acogida dispensada a este I Salón, no sería de extrañar que el II Salón Nacional de Fotografía, ya convocado, supere en mucho el éxito alcanzado por el primero. Es lo que todos deseamos, y para lo que no se debe regatear esfuerzos.



FRIVOLITE

PRIMER PREMIO
JORGE VILASECA PARRAMON
TARRASA

Embajadores

de la alegría

Bien conocidas son la seriedad y el empaque con que se desenvuelven estas tradicionales fiestas de Moros y Cristianos; una seriedad que parece hallarse en contradicción con el alborozo propio de toda la Fiesta y con las ansias de diversión por parte de todos.

Nuestra Fiesta, aunque cada vez en mayor auge y esplendor, carecía de algo que nos apartara por un momento de la seriedad festera que tanto gusta a los extraños y tanto sacrificio supone para la gente joven.

Según datos recogidos de los inmortales en la fiesta, tío Fallago, Pajuso, etc., ya se conoció antaño una versión jocosa de la embajada; pero aquello, por desgracia, no tuvo continuación y se perdió en el olvido. Ha sido en estos años últimos cuando, con espíritu renovador y entusiasta, unos festeros amantes de todo aquello que redunde en beneficio de nuestras fiestas, volvieron a sacar a la luz del día esta representación, muy mejorada, tanto en su desarrollo de parodia jocosa, como en lo que a su estructura artística y literaria se refiere.

Con el nombre de EMBAIXA DE LA CHUSMA, se presenta ahora cada año dando un nuevo y regocijado matiz a las fiestas, pues de su desarrollo están pendientes todos los petrelenses que ven en ella representado el humor más genuino y fino que campea durante los días de los festejos, como una espuma burbujeante y despreocupada.

La EMBAIXA DE LA CHUSMA es alegría, crítica sin hiel, humor desbordante entre dos bandos, cristiano y moro, que se disputan la supremacía en la defensa de las cosas que son del gusto del pueblo; y aunque no aparece incluida en el orden de actos de nuestro programa oficial, no por ello deja de ser un auténtico acto festero, ya que a su representación acude el pueblo en masa y entre guirnaldas de carcajadas comentan que «es un acto muy simpático y agradable de la fiesta». Su representación está fijada para el día del Santo.

El día de San Bonifasi
esta embaixá se farà
veniu tots a sentila
a la hora acostumbrá.



EVARISTO PLÁ

Música y color



La música a que queremos referirnos no es precisamente a la que podríamos llamar música de «diletante» sino a la que sin ser la verdaderamente popular, puede entrar dentro de esta expresión: es a la del pasodoble y la marcha.

El tema es, de suyo, largo e interesante, pero exigencias de espacio nos obligan a hacer solamente un breve elogio de este tipo musical que tan en boga estará en estos días y que tanto animará, como siempre, los actos y momentos festivos de nuestro pueblo.

El color, otra faceta importante de las fiestas,



está ligado a la cosa anímica y un tanto multitudinaria de las mismas y es el que marcará el grado, más o menos elevado, según puedan calar los estribillos en el ambiente.

Es impresionante el efecto que causan las modulaciones, los acordes imperfectos, el ritmo lento y acompasado de las marchas moras, cuando durante los dos grandes desfiles vemos balancearse a las «filadas». Sentimos y hasta olemos los perfumes y misterios de un Africa imaginaria y para muchos desconocida, que no deja de transportarnos a momentos de ensueño...

Y el ritmo del pasodoble, de la marcha grande, señorial y popular, serio y trágico, nostálgico y alegre, lleno de luces y maravillas, con picos de campanarios, redondeles de cosas taurinas, vibraciones etéreas de un alma española que presentimos cuando nos hablan sin lenguaje, en lo más recóndito de nuestras almas: «Suspiros de España», «El abanico», «España Cañí», «Gerona», «La entrá de la Murta», «Lo cant del Valensíá»...

Viene después, el ritmo sencillo y bullanguero con los estribillos fáciles y pegadizos, que son los que han de imprimir este color alegre y desbordante que entre sonidos de campanas, humaredas de pólvora y canciones sellan la parte alegre e inconsciente del bullicio permanente: música y color.



“Yo conozco unas fiestas en Petrel...”

*A mi amigo Augusto Serrano Dulce,
en Tudela*

Desde las tierras de la Meseta Castellana viniste, por azares de tu profesión, a este rincón de la «millor terra del mon». Traías el corazón lleno de vaquillas, sanfermines, folklore y tipismo castellano y navarro. Creo que nuestra tierra te conquistó, nuestro cielo azul, nuestra manera de ser, nuestra alegría y nuestras fiestas tan distinto, todo, de lo que tú habías vivido.

Viviste aquí casi dos años, fuiste festero, dejaste lazos de amistad entrañables y un buen día, por los mismos azares de la profesión, te marchaste atraído por la llamada de la tierra tuya; pero dejando entre nosotros un girón de tu juventud.

Pasaron los años, quizás once, y tú que no habías roto el recuerdo de Petrel, que a pesar del tiempo, en tus cartas, hacías sonar la campana de la nostalgia, quisiste vivir el episodio del reencuentro; deseaste probar la miel o el acibar de unos recuerdos juveniles contrastados en el ya inicio de la madurez.

Viniste a estas fiestas nuestras que tú conocías y por tu entusiasmo, afirmo que la prueba resultó sorprendente para tí. Volviste con cierta desazón y te marchaste rebosante de entusiasmo.

Son, amigo, mis fiestas, muy hermosas, tanto que no admiten parangón, permíteme la frase. Viste que tus recuerdos chocaban con las caras

y con los actos. Las caras habían cambiado; los jóvenes de tu edad, de tu fiesta, habían pasado a segunda fila; recuerdo como los buscabas. Tus amigos estaban en la fiesta; pero ya no formaban en la primera fila, iban en la fiesta como envenenados por su embrujo y la seguirán hasta que mueran; pero habían dado paso a los jóvenes para que ellos dieran esa nota juvenil y espléndida de su alegría y de su fervor.

Los actos eran los mismos; en esto somos muy tradicionalistas. Si acaso, se había variado un itinerario, porque así lo aconsejaba su mejor brillo, y también es posible que encontrases las comparsas más remozadas o más numerosas; pero la fiesta era la misma, era la ÚNICA, es la que, pase lo que pase, vivirán y sentirán, ayer y en el transcurso de los siglos, los hijos de Petrel.

No sé si este año y en años sucesivos, podrás resistir la llamada. El clarín ya suena, la fiesta está para comenzar. La misma, no, porque aunque sea paradójica, en ningún año se repite, para nuestros ojos.

Tú, amigo, que viviste en Petrel, ya no podrás cerrar los ojos al recuerdo; tendrás, en tu tierra, muchas cosas bellísimas, muchas fiestas hermosas; pero estoy seguro que cuando hables de ellas, dirás con todo tu entusiasmo: «Yo conozco unas fiestas en Petrel...»

JUAN JOSE NAVARRO

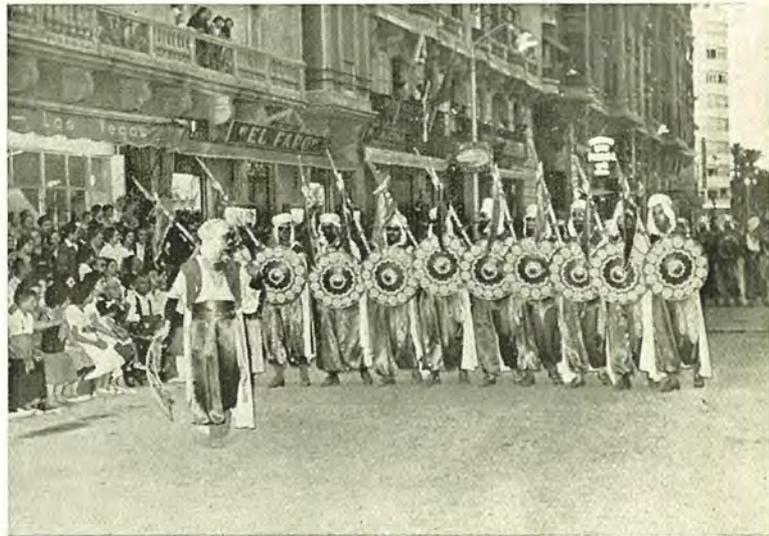


Comentando nuestra Fiesta

Por IRIS

Cuando Petrel lance al vuelo sus campanas, el 12 de Mayo, y den comienzo sus Fiestas de Moros y Cristianos habrán transcurrido más de trescientos cincuenta años desde la fecha en que nuestro pueblo proclamó como su Patrono a San Bonifacio, Mártir.

Ignoramos si tuvieron entonces su comienzo tan tradicionales festejos o bien empezaron más tarde. Pero es lo cierto que estas fiestas han cristalizado en un espectáculo fabuloso, causa de admiración para el forastero que nos visita. Por eso, si no abrigáramos el temor de ser tachados de un excesivo localismo, sentaríamos la afirmación de que nuestras Fiestas, en esta clase, son las mejores de España. Pero huyen-



do de aquel peligro, sí podemos decir, con toda justicia, que son unas de las más brillantes.

¿Es que Petrel posee grandes medios económicos? No es ésa la razón, a nuestro entender. ¿Es que su población es muy importante? Tampoco es ése el motivo. No existe otra explicación si no la de que en otras partes la Fiesta la hacen solamente las Comparsas y en Petrel toma parte en ella el pueblo entero.



Es rara la familia que no tenga alguno de sus componentes enrolado en una de las Comparsas. Y siendo así, la casi totalidad de ellas está vinculada a la Fiesta. Todos hemos oído en nuestros hogares frases como éstas: «Cuando el abuelo fué Capitán». «Cuando mi hija fué Abanderada»...

Y, claro está. Como los hijos de Petrel, desde que tienen uso de razón, oyen comentarios sobre la Fiesta y crecen viéndola o viviéndola directamente, no es raro que se sientan firmemente entroncados con la misma. Y de tal manera, que nunca más podrán vivir sin sentir la nostalgia de esos tres días anuales amasados con alegrías y, muchas veces también, con lágrimas.

Para que el milagro de nuestras fiestas pueda renovarse todos los años hacen falta medios económicos. De acuerdo. Pero ellos por sí solos nada resolverían en este aspecto. Ejemplos recientes y bien cercanos los tenemos a la vista. Para que esa manifestación festera perdure, en todo cuanto lleva en sí de organización y grandeza, es imprescindible que la presión afectiva obre eficazmente sobre el individuo y ello no sobre una reducida minoría sino en forma amplia y casi general. Y, desde luego, tener la convicción de que ella no es tan solo un desfile lleno de cromatismo y un pretexto para la diversión, criterio este inaceptable, sino que es consecuencia de una emoción colectiva que queda patentizada en esta demostración que Petrel ofrece todos los años. Sólo así, a nuestro entender, puede explicarse el milagro de nuestras Fiestas.





El humor en la Fiesta

Entre la hilaridad general, desfila, después de las Entradas, la popular «Chusma».

Los disfraces más disparatados, los atuendos más raros, siempre buscando la nota humorística, constituyen sus «trajes», causantes del regocijo de todos, y sus estrambóticos maquillajes vienen a ser como una invitación al más sano humorismo y a la más auténtica alegría.

Ya hace muchos años que lo que el pueblo en general denomina «Chusma» hacia la delicia de chicos y grandes, pero también ella ha evolucionado, en sentido progresivo, al igual que la Fiesta. Al margen de ella, la «Chusma» constituye como su complemento humorístico que al formar un brusco contraste, hace resaltar, con más vigor todavía, toda la grandeza de aquélla.

Nadie sabe cómo ni cuándo nació la «Chusma», pero a juzgar por las exclamaciones jubilosas que su paso levanta, no es aventurado asegurarle una dilatada permanencia en el campo festivo de nuestro pueblo.

Si bien es un número apartado de la Fiesta, tiene una organización, más o menos disciplinada, y su desbordante comicidad ha llegado a constituir una faceta imprescindible en el ámbito festivo, que todos esperan paladeando anticipadamente las truculencias que, año tras año, les depara su inagotable inventiva y capacidad de ficción.

Sus acertadas críticas, relacionadas con la Fiesta o con temas actuales, tienen todo el sabor de una estallante hilaridad y del más depurado comicismo,

consiguiendo efectos de la más auténtica jocosidad.

Si alguno cree que en la Fiesta de Petrel sólo puede verse seriedad y respeto, exactitud y ritmo armónico, no piensa acertadamente. Petrel, afortunadamente, tiene señorío para la Fiesta propiamente dicha, pero no carece de un fino humor que, al margen de ella, queda sobradamente demostrado con la estampa que, cada año, siempre renovada, nos brinda la «Chusma», alegre y popular.

Un pueblo que ríe con sinceridad es un pueblo feliz. Y cuando pasa la «Chusma» el hombre de Petrel olvida, individualmente, todos los problemas que se entrecruzan en su camino y, a diario, le asaetean. Por todo cuanto tiene de jolgorio y de expresión jubilosa, de sano humorismo y de expresión jocosas, la «Chusma» contribuye al regocijo general. Y, en este aspecto, es acreedora a nuestro reconocimiento. Nadie lo puede negar.

X



Viaje por tierras de Alicante

Este es, amigo, el título de un libro editado en 1957 y escrito por Rafael Coloma. No conozco a Rafael Coloma, pero leyendo su libro se conoce su ascendencia alicantina y su amor entrañable a las cosas de nuestra tierra. El libro está premiado por la Diputación Provincial en el año 1956 y su prólogo se debe al gran maestro Azorin.

Todo esto de por si ya bastaría para considerarlo interesante para todos nosotros, coterráneos del autor —creo que es de Alcoy— y moradores de estas tierras por donde discurre el viaje.

Está escrito con llaneza y narrado con cariño. Tiene profusión de fotografías de los más bellos parajes del terruño. Nos habla de nuestra historia, del paisaje, de la vida de los pueblos, de todas las cosas íntimas, tradicionales, sin dejar de estar al día. Es una prosa poética nueva, sencilla y campechana que nos va llevando de la mano y nos cautiva. En una palabra, es un amigo que nos enseña nuestra propia casa y nuestra vida, cosas que, aunque nos parezcan paradójicas, son interesantes porque nos redescubrimos.

Nosotros, los de tierra adentro, conocemos poco nuestra ribera y él, Coloma, el compañero como nos dice, nos la va enseñando desde el principio, por Turballos, un pueblecillo que nos descubre, Muro, Alcozer, por el interior, y nos va adentrando hasta sacarnos por las playas, entre pueblos moriscos, entre montes y hondonadas, hasta de nuevo tierra adentro por ese Petrel-Elda-Petrel y Villena donde acaba su relato.

Bien poca cosa he podido decirte, amigo, porque en ese libro hay mucho y bueno que no sabría glosarte.

Si eres alicantino, de tierra adentro o la ribera, no dejes de tener entre tus manos este libro y guárdalo si puedes.

Y perdona, Coloma, que me erija en un amigo de viaje: uno más entre los tuyos.



Capitanes, Abanderadas, Embajadores y Rodelas

CORRESPONDIENTES AL AÑO 1960

Capitán Cristiano: D. ANTONIO MIRA POVEDA, de la Comparsa de Estudiantes
 Capitán Moro: D. VICENTE POVEDA MAESTRE, de la Comparsa Moros Marroquíes

BANDO CRISTIANO

COMPARSA DE ESTUDIANTES

Capitán: Antonio Mira Poveda
Abanderada: Lolita Deltell López
Rodela: Remeditos Amat Reig
Música: La Matraca, de Játiva

COMPARSA DE LABRADORES

Capitán: José Brotóns Verdú
Abanderada: Mercedes Blasco Navarro
Rodela: Remeditos Sellés Valera
Música: Unión Lírica Pinosense

COMPARSA DE VIZCAINOS

Capitán: Vicente González Beneit
Abanderada: Maruja Juan Miralles
Rodela: Anitín Ibáñez Redondo
Música: Unión Musical, de Agost

COMPARSA DE MARINOS

Capitán: Joaquín Jover Pastor
Abanderada: Carmen Payá Amat
Rodela: Pilar Iborra Jover
Música: Municipal, de Monóvar

COMPARSA TERCIO DE FLANDES

Capitán: Francisco Torregrosa Verdú *Rodela:* M.^o Magdalena Verdú Mollá
Abanderada: Camelia Silvestre Maestre *Música:* Unión Musical, de Petrel

Embajador Cristiano: D. AURELIO VILLAPLANA BELTRAN

BANDO MORO

COMPARSA DE MOROS MARROQUIES

Capitán: Vicente Poveda Maestre
Abanderada: Maruja Beltrán Orgilés
Rodela: Anitín Poveda Esteban
Música: Unión Musical, de Aspe

COMPARSA DE ARABES DAMASQUINOS

Capitán: Juan Bta. Poveda López
Abanderada: Lolita Planelles Tortosa
Rodela: Mari-Reme Millá Poveda
Música: Agrupación Artístico-Musical, de Jijona

Embajador Moro: D. ANTONIO GARCIA PALAZON



Orden de los Festejos

A las siete de la tarde, reunidas en la Plaza del Generalísimo las comisiones de todas las Comparsas, a las que precederá la Banda de Música de esta Villa, se trasladarán a la calle de Gabriel Payá para recibir a las bandas de música: LA MATRACA, de Játiva; UNION LIRICA PINOSENSE, de Pinoso; UNION MUSICAL, de Agost; MUNICIPAL, de Monóvar; UNION MUSICAL, de Aspe y AGRUPACION ARTISTICO MUSICAL, de Jijona.

A su llegada, los componentes de las distintas Comparsas, según orden de precedencia en los festejos, acompañarán a sus respectivas bandas de música, las cuales, ejecutando escogidos pasodobles, efectuarán su

ENTRADA SALUDO

que recorrerá el itinerario siguiente: Calles de G. Payá, José Perseguer, San Vicente, G. Brotóns, Plaza Primo Rivera, Mayor, Ramón y Cajal, Julio Tortosa y Plaza del Generalísimo donde, ante las Casas Consistoriales, se dará fin a este acto.

A las diez cuarenta y cinco de la noche, una potente traca y el disparo de infinidad de Cohetes-Ofrenda, anunciarán el comienzo de la

TIPICA RETRETA

en la que las Comparsas, acompañadas por sus respectivas Agrupaciones Musicales y luciendo sus artísticas farolas pasarán el obligado saludo a las Autoridades Civiles, Militares y Eclesiásticas, recorriendo el itinerario siguiente: Plaza del Generalísimo, Bartolomé Muñoz, Plaza del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, J. Perseguer, G. Payá, Antonio Torres, L. Pardines, San Vicente, Julio Román, hasta el Santuario de San Bonifacio, en cuya plazoleta se quemará un vistoso CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, obra de nuestro paisano D. Daniel Torregrosa Samper, efectuándose acto seguido el

Saludo-Ofrenda al Santo Patrón San Bonifacio, Mártir

con el desfile, ante su imagen, de las representaciones de todas las Comparsas.

Seguidamente, se iniciará el regreso a la Plaza del Generalísimo por el itinerario siguiente: Travesía Stmo. Cristo, Stmo. Cristo, Independencia, San Vicente, G. Brotóns, Plaza Primo de Rivera, Mayor, Ramón y Cajal, Julio Tortosa y Plaza del Generalísimo.

Finalizado el acto, las Comparsas, con sus Bandas de Música acompañarán a sus respectivas Abanderadas a su domicilio correspondiente.



A las nueve de la mañana, y partiendo del final de la calle de Gabriel Payá, dará comienzo la

Brillantísima entrada de Cristianos

que se efectuará con el siguiente orden: Comparsas de ESTUDIANTES, LABRADORES, VIZCAINOS, MARINOS, TERCIO DE FLANDES, MOROS MARROQUIES y ARABES DAMASQUINOS.

El itinerario de este acto será: Calles de Gabriel Payá, José Perseguer y Avda. José Antonio hasta su final.

A las once y media, partiendo de la Plaza del Generalísimo y por el itinerario acostumbrado,

Grandioso desfile de Comparsas

que finalizará en la plazuela de San Bonifacio.

Antes de iniciar el desfile y en el Salón de Sesiones del Excelentísimo Ayuntamiento, le será impuesta por el Sr. Alcalde D. Nicolás Andreu, la condecoración "Ancora de Plata" que la Comparsa de Marineros sufragada para su comparsista D. Antonio Navarro.

En este desfile, que se efectuará con disparos al alarde, los Capitanes harán ostentación y gala de sus RODELAS.

A la llegada de las Comparsas al Santuario de su Patrono, el Mártir de Cilicia, se rezará una Misa, a cuyo fin se iniciará la

Bajada del Santo

procesionalmente desde su Santuario al Templo Parroquial.

A las seis de la tarde

Tradicional Guerrilla

El fuego de arcabucaría empezará en el Alto de San Bonifacio y, siguiendo por la Avda. de José Antonio, calles de J. Perseguer, Cánovas del Castillo y Miguel Amat, con final en la Plaza del Generalísimo, donde por las huestes Moras, representadas por su Embajador, se exigirá del cristiano la entrega de la Plaza y Fuertes, con el simulacro de

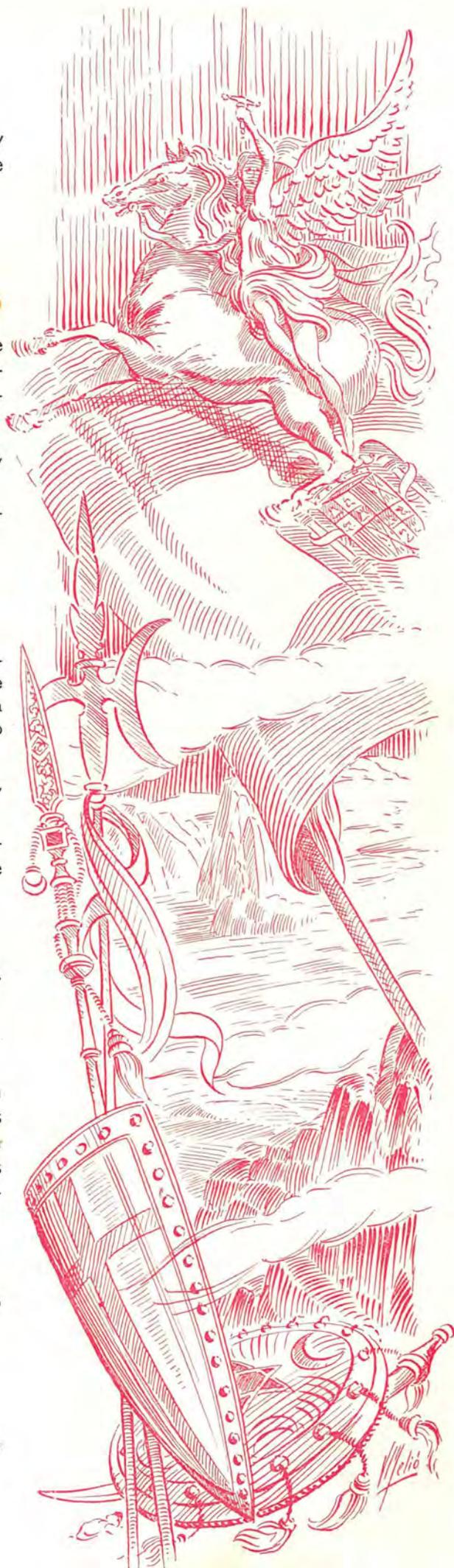
Embajada Mora

terminando con el asalto de la Fortaleza que el Cristiano rinde al Moro.

A continuación,

Pasacalle general

que recorriendo las calles de costumbre, finalizará en la Plaza del Generalísimo.





A las nueve de la mañana, y desde el mismo punto del día anterior, comenzará la

Majestuosa ENTRADA MORA

abriendo marcha la Comparsa de MOROS MARROQUIES, a la que seguirán las de ARABES DAMASQUINOS, ESTUDIANTES, LABRADORES, VIZCAINOS, MARINOS y TERCIO DE FLANDES.

El itinerario será el mismo que el día anterior.

A las doce de la mañana, todas las Comparsas, acompañadas de sus respectivos Capitanes, Abanderadas, Rodelas, Embajadores y Bandas de Música, en unión de las Autoridades, Jerarquías del Movimiento y Comisión de Festejos, se trasladarán en

Destile de Honor

al domicilio del Sr. Predicador, Casa Abadía, para acompañarle al Templo Parroquial, donde se celebrará una

SOLEMNE MISA

en honor de Nuestro Excelso Patrono SAN BONIFACIO, MARTIR, interpretándose por la Schola Cantorum de la Parroquia, que tan acertadamente dirige D. Adrián Mollá la «Misa a tre voci du homo», de D. Lorenzo Perossi.

Cantará las alabanzas del Santo, ocupando la Sagrada Cátedra, el Rvdo. Sr. Cura Ecónomo de la Parroquia de la Inmaculada, de Elda, Lcdo. D. Joaquín Martínez Valls, Miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Terminada la solemnidad religiosa, las Comparsas, con sus respectivas Bandas de Música, acompañarán al Sr. Predicador a su domicilio y a las Autoridades a las Casas Consistoriales.

A las cinco y media de la tarde, y desde el mismo lugar que el día anterior,

Tradicional Guerrilla

con ataque de las fuerzas cristianas a las moras, siguiendo igual itinerario y finalizando en la Plaza del Generalísimo.

Seguidamente las fuerzas cristianas, con su Embajador, se presentarán ante la fortaleza sitiada para, en su

Embajada del Cristiano

exigir la devolución de la Plaza, Castillo y Fuertes que un día las huestes sarracenas arrebataron a los cristianos, terminando ante la negativa, con el asalto de los cristianos, que derrotan al moro.

Organizadas seguidamente las Comparsas y acompañadas de las Autoridades, Jerarquías y Unión de Festejos, se trasladarán al Templo Parroquial para celebrar la

Solemne Procesión de Nuestro Excelso Patrono San Bonifacio, Mártir

que seguirá el itinerario acostumbrado.

DIA
15
FRANCISCO

A las diez y media de la mañana, PASACALLE GENERAL DE COMPARSAS Y BANDAS DE MUSICA.

A las once, desde el Templo Parroquial y disparando al alardo con sus Capitanes al frente, haciendo ostentación y gala de sus Rodelas, se procederá a la

Subida del Santo

a su ermita en donde, acto seguido, se oficiará la

Misa de Gracia

Durante la celebración del Santo Sacrificio, la Banda LA MATRACA, de Játiva, ejecutará diversas composiciones musicales.

Terminado el acto religioso, se procederá a la designación de Capitanes y Abanderadas para el siguiente año, los cuales al frente de sus respectivas Comparsas, bajarán disparando al alardo hasta el final de la calle Julio Román.

Por la tarde, despedida de las Bandas de Música que han tomado parte en las Fiestas.

NOVENARIO

Durante los días 16 al 24, tendrá lugar, en su Santuario, un Solemne Novenario en Honor de San Bonifacio, Mártir.

El orden de cultos será el siguiente: Al toque de oración, Santo Rosario, Novena y Gozos.

Petrel, Mayo de 1960.

EL ALCALDE.

Nicolás Andreu

EL CURA PÁRROCO.

Jesús Zaragoza

EL PRESIDENTE
UNION DE FESTEJOS.

Hipólito Navarro



NOTAS IMPORTANTES

- 1.^a Se hace saber a los componentes de las Comparsas que, por la Autoridad competente, ha sido designado D. JOSE ROMAN GARCIA como Delegado de la misma, para llevar a cabo el cumplimiento de lo insertado en el presente programa, esperando el debido acatamiento a su autoridad por todos los que forman parte de las Comparsas.
- 2.^a Se recuerda a los componentes de las Comparsas la prohibición existente de llevar la pólvora que no esté debidamente encartuchada, así como no podrán ser portadores de la misma los menores de 18 años.
- 3.^a Igualmente se recuerda la prohibición de disparar contra fachadas de edificios, lámparas del alumbrado público, etc., debiendo disparar al aire. La infracción de esto llevará consigo la correspondiente sanción, y reparar el infractor cuantos desperfectos ocasionare.
- 4.^a Se recuerda a todos los comparsistas la prohibición terminante de circular por las calles que discurra el desfile en sentido contrario a éste. Para unirse a su comparsa, deberán hacerlo por calles no sujetas al itinerario de las Entradas.
- 5.^a Asimismo se prohíbe en estos días, y en especial durante el acto de la RETRETA, el disparar cohetes de los llamados «carretillas», siendo sancionados severamente los infractores.
- 6.^a Las Comparsas, con sus músicas, pasarán a recoger y dejar en todos sus actos a sus respectivos Capitanes y Abanderadas.
- 7.^a Se ruega a toda la población que durante los días 12 al 15, engalanen e iluminen las fachadas y balcones, dándose con ello mayor esplendor a nuestras Fiestas.
- 8.^a El día 13 de Mayo, a la entrada del Santo en el Templo Parroquial, grandiosa suelta de palomas deportivas a cargo de la «Sociedad Colombófila Petrelense».
- 9.^a A las 4'30 de la tarde del día 14, se celebrará la humorística y ya tradicional «Embaixá de la Chusma». Este acto, tendrá lugar en la fortaleza dispuesta para ello en la Plaza del Generalísimo.

Compre Ud. en el

“Club del Reloj”

al contado o por el sistema de plazos semanales que tiene patentado

————— (DESCUENTO EN VENTAS AL CONTADO) —————

**Relojes, Vajillas, Cristalerías, Baterías de Cocina
Joyería, Cochecitos para niños, Máquinas de
afeitar, Cámaras fotográficas, Objetos regalo,
Ropa confeccionada, Aparatos de Radio y
otros muchos artículos.**

Plaza de los Mártires, 13 **ELDA**



Representante en PETREL:

Vicente Amat Lázaro



Vidal H^{nos}

Alta Costura MASCULINA

ELDA - PETREL

Orientación de Moda para 1960

americana ligeramente más larga.

solapas más largas y estrechas.

los hombros redondos.

el pantalón más estrecho, sin vueltas.

Vestirama

Una marca

Vestirama

Un sello

Vestirama

Una garantía

REPRESENTANTE:

Pascual Soler Beneit

Calle Azorín, 2 - PETREL

Cooperativa Agrícola

y

Caja Rural

de

Ahorros y Préstamos

(Entidad autorizada por el Ministerio de Trabajo)

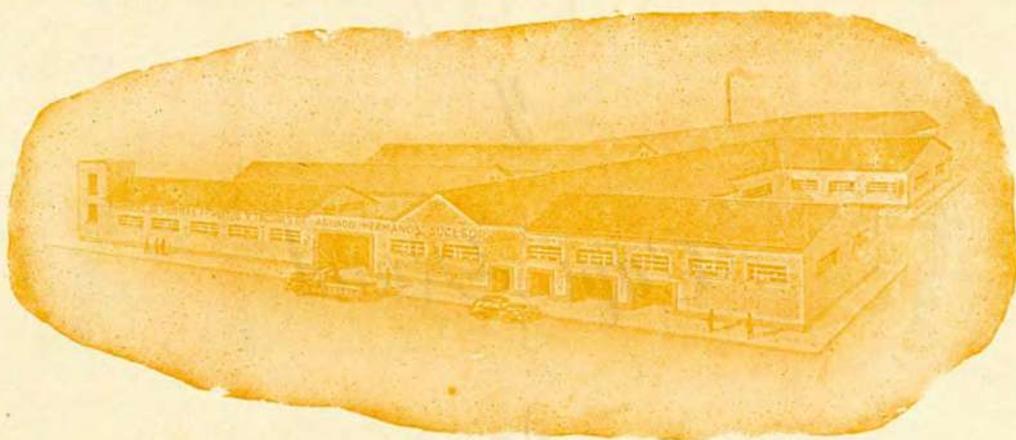
CSB

=====*Petrel*=====

Fábrica de Hormas, Pernitos y Tacones de Madera

AGUADO HERMANOS, SUCESOR

(CASA FUNDADA EN 1870)



Correspondencia a **ELDA** (central) Apartado 44

ELCHE: Calle Doctor Caro - Teléfono 1829

ELDA: Camino Estación - Teléfono 23



JUAN JOVER SÁNCHEZ

FABRICA DE TACONES PARA EL CALZADO

Cura Navarro, 8 - Teléfono 279

ELDA

MATERIAS PLÁSTICAS



AISCONDEL, S. A.

Princesa, 52 - BARCELONA

PLASTICOS, FORROS, PERFILES

Artículos especializados para marroquinería

PLASTICO A DOS CARAS

(Última novedad)



Representante comarcal y depositario:

Miguel Espinosa

Reina Victoria, 46 · Teléfonos 52519 y 52451 · ELCHE

Luis Corbí

Barbería

Plaza Primo Rivera

PETREL

Juan Bta. Navarro

Fábrica de Bolsos

Avda. J. Poveda

PETREL

Viuda de José Ibarra

Comestibles

Casa VIRGENES

PETREL

Angel Grau Cremades

Reportajes gráficos

La Huerta, 9

PETREL

José Ruiz Ruiz

Bodega de vinos

Colón, 27

PETREL

Luis Escolano Escandell

Ultramarinos

Pedro Requena

PETREL

Dolores Maestre Verdú

Ayudante técnico sanitario

Gabriel Brotóns

PETREL

Tomás Jover Andréu

Barbería

San Vicente

PETREL

Antonio Miralles

Barbería

Gabriel Brotóns

PETREL

Ana María Payá Montesinos

Comestibles

San Antonio y Mercado

PETREL

Lolita Muñoz Ganga

Droguería y Mercería

Leopoldo Pardines

PETREL

La Alianza Española, S. A.

Delegado en PETREL: Ramón Navarro Segura

Oficinas: Gabriel Payá, 12

José Gallud

COMESTIBLES - ESTANCO

Valencia

PETREL

Gonzalo Román

Panadería

PETREL

ALBERTO BELTRAN

Ferretería "EL PROGRESO"

Gral. Jordana, 24

ELDA

ENRIQUE ESTEVE DENTISTA

Consulta en Petrel, los jueves, barbería Eliseo Poveda

Alfonso el Sabio, 9, 2.º - ALICANTE

Fábrica de Hormas, Pernitos y
Tacones de Madera para el Calzado

JULIO BENEIT NAVARRO

*Gran Premio con medalla de Oro en la Exposición Internacional
de Barcelona de 1929*

TELEFONOS { Oficinas 36
Particular 258

Apartado 69

ELDA

J. González Fernández

General Aranda, 42

Elda

Teléfono 465

Representante para esta zona de:

Juan Blanes Aracil

Avda. José Antonio, 74 - Teléfono 2241

Alcoy

Papeles Sedas, Manilas y de embalaje

**Envoltorios impresos a una y dos tintas para
el Calzado, con dibujos y clichés especiales**

Pídanos presupuestos, que se los daremos con
economía y condiciones inigualables.

DEPOSITO:

Pegamentos **SANSON**

**Colas para las industrias de Papel, Cartón,
Calzados y similares**

Goma líquida y Pasta blanca para escritorios

FABRICA: Los Dolores, 59

DESPACHO: Calvo Sotelo - Tel. 82

Cocentaina

Fábrica de Calzado



de Alta Fantasía

Abindio Martínez

Comestibles

Gabriel Payá

PETREL

Hija de Fco. Antonio Vera

Almacén de Curtidos

Gral. Dávila, 37 - Tel. 261

ELDA

Vda. de Juan Bernabéu

Taller de Picado y Rebajado

Geral. Yagüe, 2

PETREL

Manuel Juan Páez

Agente Comercial Colegiado

Gral. Aranda, 9 - Teléfonos 494 y 207

ELDA

Vda. de MANUEL VERA BAÑON, S. L.

Fábrica de Calzados finos para Señora

José M.^a Pemán, 6 - Tel. 65

ELDA

José M.^a Brotóns

Verdulería - Comestibles

San José

PETREL



Antonio ESPINOSA

CALZADOS

Cervantes, 10

PETREL

Antonio Amorós

Especialidad en Troqueles

Los Pinos, 13

PETREL

Calzados

Hierga

V

VULCANIZADO

SUS NIÑOS

UN PLACER PARA

ANGEL HERNANDEZ PETREL



Cerveza

EL TORIA

DEPOSITARIO:

J. TEROL - Alicante

Depósito en Petrel:

Aurelio Maestre Villaplana



FRANCISCO CRESPO GARCIA

Cervantes, 4 - ELDA

ARTE COMERCIAL
ETIQUETAS COLGANTES
ENGOMADAS Y PRECINTOS
DIAPOSITIVAS

FOTOGRAFADOS
TIMBRADO DE PLANTAS
A FUEGO Y EN RELIEVE
SERIGRAFIA

GRABADOS MAQUINA «SAVI» TIMBRAR PLANTAS

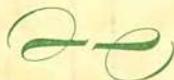
BANCO DE ELDA

Capital suscrito y desembolsado: 3.000.000 de pesetas

Reservas efectivas: 2.000.000 de pesetas

*Realiza toda clase de operaciones
bancarias y bursátiles*

ELDA



Corresponsal en PETREL:

D. Manuel Riquelme

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa, con el número 1.470)

Luis Amat Brotóns

Fábrica de Artículos de Piel

Ventura Navarro, 13 PETREL

FERRETERÍA

ARTICULOS PARA REGALO

Joaquín Román

(EL MELLAT)

L. Pardines, 34 PETREL

Ruperto Molina

Artículos Piel y Plástico

Gabriel Payá, 41 PETREL

Sastrería

LLORENTE

J. Perseguer, 10 PETREL

Miguel Morán

Taller de Punteado y Cosido a Cordón

G. Brotóns, 15 PETREL

Marcial Maestre

Fábrica de Calzado

Cervantes, 25 y 26 PETREL



FARMACIA

José Luis Marco

Leopoldo Pardines, 16 PETREL

Carpintería mecánica y Fábrica de Persianas

Manuel Garrigós Sempere

EBANISTERIA

Ramiro de Maeztu, 1 ELDA

CALZADOS

IBORRA

Independencia, 7 PETREL

Manuel Alemany

Representaciones

Antonio Torres PETREL

Carpintería - Ebanistería

Muebles

Antonio
P I N A
Chorro

Teléfono 63

Petrel

C
H
I
Q
U
I
.
J
A
Y

SALA de FIESTAS

Alquiler de Servicios
completos para Bodas
Bautizos, Festejos, etc.

Petrel

Fábrica de Envases
de Cartón ondulado

ENVASES
TORMOS
PETREL

José M.^a

Tormos Alexandre

Sastrería

Hipólito
García

José Amat Sempere, 1 (Junto C. N. S.)

ELDA



Antonio Torres, 14

Petrel

¿Fotografías de arte?

BERENGUER

TELÉFONO 299

San Roque, 28 ELDA Colón, 23

PELUQUERIA

Herminio Pastor Albert

J. Perseguer

PETREL



*Amat y
Candela*

PETREL

José Colomer

Vinos y licores

Mayor, 2

PETREL

Nicolás Muñoz Vergara

"Muver"

Reparaciones y accesorios para la industria del Calzado
Gabriel Payá, 41 PETREL

*Los arcabuces de Casa CAYO, de Onil,
los puede adquirir en esta su Casa.*

CARNICERIA

Guadalupe Reig

G. Brotóns, 17 y Mercado, 17 PETREL

Carnicería

Manuel Sanjuán

San Vicente y M. Abastos, 15 PETREL

Establecimientos ESTEVE

TEJIDOS - CONFECCIONES

Artículos selectos y exclusivos

Plaza José Antonio, 9 y Reyes Católicos, 12

ELDA

Comestibles

Regina Brotóns

Mercado Abastos, 12 PETREL

Sastriería Gómez

Pañería y Confecciones

Gral. Aranda, 27 - Tel. 607 ELDA

Construcción de Carros
y Herramienta agrícola

Soriano y Ferrándiz

Los Pinos, 13 PETREL

Miguel Cano Navarro

Receptores «MARCONI»

Instalaciones frigoríficas Artículos de regalo

Generalísimo, 17 - Tel. 945 ELDA

Tejidos - Mercería - Perfumería

José M. Maestre

«Casa LEONOR»

J. Perseguer, 8

PETREL

Estudios Fotográficos

Hermanos García

Miguel Soler, 10 - ALICANTE

Toda clase de trabajos fotográficos
Especialidad en Bodas, Bautizos y Carnets

Para encargos al agente **Luis Brotóns**

La Huerta, 18

PETREL

Gaspar

Barceló Herrero

Taller al público de Cortes aparados
Especialidad en Series y Chicarros

Ventura Navarro, 25

PETREL

Calzados

“ANI”

Luciano Montesinos

TELEFONO 109

San Bartolomé, 2

PETREL

LLOBREGAT

Calzados para Niños

Sancho Tello

PETREL

Conrado Poveda y Cía.

S. L.

Materiales de Construcción en general
Saneamientos
«ROCA» y «URALITA»

Sancho Tello

PETREL

Francisco Candela

APERADOR

Avda. de Elda

PETREL

MERCERÍA Y PERFUMERÍA

Casa ELIA

Artículos para regalos

Mayor, 3

PETREL

Estanco número 1

Francisco Iborra Vicedo

San Rafael

PETREL

PESCADOS

Antonio Rico López

Mercado: Casetas 26 y 27

ELDA

Transportes Tordera

entre ELDA y ELCHE

ELDA: San José, 2 - Teléfono 13

ELCHE: Teniente Durán, 17 - Tel. 1546

COMESTIBLES

Ezequiel Payá

Numancia, 3

PETREL

José Beneit Andriéu

Electricista

F. Bernabé, 19 - Tel. 86

PETREL

PELUQUERÍA

Manuel Fuentes

«EL MURCIANO»

Avda. de Elda, 5

PETREL

Platería - Relojería - Optica

SANCHIZ

ÓPTICO DIPLOMADO

Colón, 15 - ELDA

20 % de descuento en las recetas Sres. oculistas

Manuel García Verdejo

(BONETERO)

Venta de Casas Baratas

Valencia, 22

PETREL

Fornituras metálicas, Hilaturas y Cordonería

Enrique Amat Navarro

Artículos para la fabricación del Calzado

García Valiño, 7 - Tel. 806

ELDA

EL "OCASO", S. A.

SEGUROS

Gral. Mola, 2 - Teléfono 357

ELDA

Fábrica de Tejas y Ladrillos

Ignacio

RIBELLES

Ayala

Teléfono 13

=====*Petrel*=====

El Encanto ANALUX

Ruzafa, 8, entresuelo
Teléf. 22 05 41

Castellón, 5
Teléf. 219085

Rafael Pellicer
Bagnulo

CALZADOS

Valencia

Neria, S.A.

FÁBRICA DE CURTIDOS

Boxcalf Rindbox - Tancalf - Ternera
gamo - Ante de ternera y serraje

Domicilio social: Gran Vía, 1 - BILBAO
Teléfono 16900

Fábrica y oficinas:
San Antonio, 128 - MISLATA (Valencia)

Importador n.º 19713 Exportador n.º 9512

Correspondencia:

Postal: Apartado 930 } VALENCIA
Telegráfica: NERIA }

Claves } Peterson 3.ª ed.
 } A. B. C. 5.ª ed.

Teléfono 25 09 04 (*)

Depósito en ELDA: Padre Manjón, 25

TELÉFONO 232

Unión de Maquinaria
para Calzado

SOCIEDAD ANONIMA

Maquinaria, accesorios y suministros
para la fabricación del Calzado

Distribuidores de los productos de la

Compañía de Tintas Boston, S. A.

Oficina central y fábrica:

BARCELONA

SUCURSALES:

Elda - Elche - Palma - Mahón - Zaragoza - Oporto

CALZADOS

Gallach

ULTIMAS NOVEDADES

Puente, 1 y 3

Teléfono 60

ALCIRA

Tejidos

**CASA
PAQUITA**

Altas fantasías

Julio Román, 1 - Tel. 117 **PETREL**

CALZADOS
Fi- *Medi*

TELÉFONO 57

Avda. J. Poveda, 3 **PETREL**

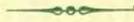
Calzados CARMEN, S.L.

Casa Central: **ALICANTE**

G. Sanjurjo, 9 - San Isidro, 9 - Tel. 1857

SUCURSALES:

Calzados **MALLORCA** y Calzados **CUMBRE**

—  —
CARTAGENA:

Puertas de Murcia, 13 - Conducto, 2 - Teléfono 1310

Calzados **CARMEN** y Calzados **LOS NIÑOS**

Manufactura de Calzado
fino para Señora

J. Román Román

TELEFONO 5

Gabriel Miró, 14 **PETREL**

Fábrica de Persianas y Cortinas

Elías Guillén Payá

Venta de Cortinas fantasía y

Persianas enrollables para Construcción

Reparaciones

Gabriel Miró, 8 **PETREL**

Confecciones - Tejidos - Novedades

CASA VERA

ELDA

Gral. Jordana, 30 - Reyes Católicos, 2

TELÉFONO 343

Gabriel Brotóns, 12 **PETREL**

COMESTIBLES

Herederos de

Juan Bta. Maestre

San Vicente

PETREL

FÁBRICA DE BOLSOS

Francisco Plá Beneit

Calle Elche

PETREL

Carpintería y Ebanistería

José Bernabé

Avda. J. Poveda - Tel. 50

PETREL

Daniel Montesinos Navarro

Taller de Finisaje

Avda. J. Poveda, 1

PETREL

José Francés Tortosa

FINISAJE

FABRICA DE PLANTAS

Numancia

PETREL

ELECTRICIDAD Y RADIO
ARTICULOS PARA REGALO

Antonio Amorós

Gabriel Brotóns, 16

PETREL

SERRANO

Especialidad en Salazones

Caseta n.º 17

Caseta n.º 1

NOVELDA

PETREL

Regina Román

Loza, Cristal, Perfumería y Bisutería

Artículos de Regalo

M. Amat, 6

PETREL

Francisco Albert

Pescadería y Mariscos

Casetas 23 y 24

PETREL

Luis Castelló

Salón Limpiabotas

Gabriel Payá, 24

PETREL

"LA CASA DE LAS FLORES"

Francisco Ferrer de Guindos

PLANTAS, FLORES Y SEMILLAS

HIERROS FORJADOS

RAMOS PARA NOVIA

Gral. Mola, 2

ELDA

CURTIDOS

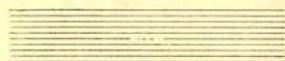
Hijo de Antonio Vera Romero

Taller de Vivos y Ribetes

Tiras para Pasados y Sandalias

Avda. de Chapi, 11 - Tel. 475

ELDA



Bar Novelty

Enrique García Poveda

Vermuts - Licores - Vinos de Jumilla
Aperitivos de todas clases - Bocadillos

La Foya

Petrel



Farmacia

Laboratorio de Análisis Clínicos

— Análisis Químicos —

Viuda de J. Perseguer

Regente: José Luis Perseguer de Castro

J. Perseguer, 4 - Teléfono 40

Petrel

FRANCISCO LEAL PEREZ

FABRICA DE YESOS

Materiales de Construcción

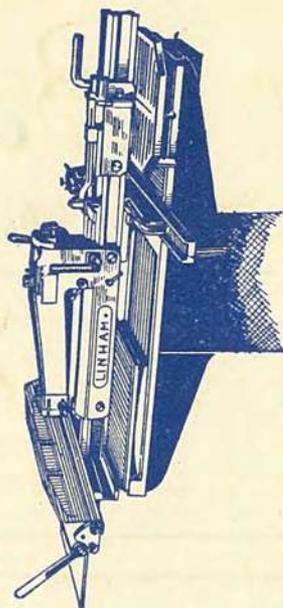
Avenida de Elda, 71 - **Petrel**

Calzados
Pastor



Castellón, 3
Teléfonos 222448 - 279530

VALENCIA



OPERACIONES P Y P

Modelos, Ajustes, Patrones

POVEDA y POVEDA

Joaquín Coronel, 16 - Teléfono 479

ELDA

CALZADOS

ADA

Saurín, 9

Teléfono 5383

Valencia

Colas y Productos Químicos
para el Calzado

Roberto Navarro

S. A.

Fábrica y Oficinas:

General Jordana, 7

Teléfono 143 - Apartado de Correos 7

ELDA

Almacenes Diana

Tejidos - Confecciones - Géneros de punto
Novedades - Pañería - Sastrería

Teléfono 772

ELDA

General Mola, 26

Hipólito Navarro Villaplana

Agente Comercial Colegiado

F. Andréu Sala - Barcelona

Grabados y Afelpados

Comercial Atheneum, S. A.

Revistas para calzado y marroquinería

J. Codina Villalonga

Goma, Espuma de Latex y
pisos de Goma

MAHON - BARCELONA

Curtidos Codina - Vich

Badanas finas

Teléfono 113

Petrel

Calzados



Ernesto Ferrándiz Gil

Fomento, 4

PETREL

Almacenes de Curtidos

La Curtidora Alicantina

J. Vázquez

Casa Central: ZARAGOZA

ALICANTE

Tel. 331 ELDA

Vda. de

Antonio Leal Cerdá

Fábrica de Yeso

Evda. de Elda

PETREL

Sastrería

Leopoldo Llorente

Fomento, 2

PETREL

Pablo Carrillos

TRANSPORTES

Plaza del Generalísimo

PETREL

Ginés Díaz Cutillas

Taller de Terminación del Calzado

José Antonio, 29

PETREL

Antigua Papelería ORTIN

Suc. A. GUILLEN FERNANDEZ

Material de Oficinas y Escolar
Objetos Escritorio-Estamperia-Postales

Gral. Aranda, 21 - Tel. 1

ELDA

FÁBRICA DE CALZADOS

VITE

MARCA REGISTRADA

FELIPE PEÑATARO SANCHIS y H^{no}

Sociedad Regular Colectiva

Calle San José

ELDA

Tintes, Decoloraciones y Reflejos todas clases
Permanentes HENRY, tibias y frías y la
auténtica Permanente NEUTRA

Demetria López Juan

Peluquería de Señoras

F. Bernabé, 24

PETREL

Almacén de Curtidos

Remigio Gosálbez Neri

Especialidad en Suela troquelada

Liberación, 8 - Teléfono 120

ELDA

TOALLAS «EL OSO»

SON MAS BONITAS, MODERNAS
y MEJORES...

Las encontrará Vd. en

CASA VERA

PETREL

Gabriel Brotóns, 12

ELDA

Gral. Jordana, 30 y Reyes Católicos, 2
Teléfono 343

Banco Popular Español

Fundado en 1926

Capital emitido y suscrito, más reservas	Ptas. 335.000 000,—
Capital desembolsado	» 170.000.000,—
Reservas efectivas	» 165.000.000,—

Establecido con 123 Sucursales y Agencias Urbanas en España y Norte de África

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Servicio Extranjero especialmente organizado

(Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el n.º 2.427)

Transportes

"EL SUSANO"

Avda. de Elda

PETREL

María Prats Navarro

Comestibles

Andalucía, 24

PETREL

Luis Corbí Verdú

Taller de Punteado y Horquillado

M. Amat, 19

PETREL

Julia Amat

Comestibles - Salazones

L. Pardines, 29

PETREL

ERNESTO NAVARRO

Calzados ERNAP

Especialidad en artículo fino para Señora

Ventura Navarro

PETREL

José Verdú Dols

Carnicería

Galicia, 19

PETREL

Pedro Silvestre Berenguer

Frutería

Mercado de Abastos

PETREL

Tintorería "La Eldense"

Siempre al servicio del público

Gral. Aranda, 8 - Teléfono 538

ELDA

Barbería Eduardo

Camino de Elda

PETREL

Juan Giménez Giménez

Recovero

Mercado de Abastos

PETREL

Abel Máñez Navarro

Frutería

Mercado Abastos

PETREL

Calzados "CORBI"

Pedro Requena, 6

PETREL

Casildo **MÁÑEZ**

HELADOS FINOS

J. Perseguer, 3

PETREL

Fontanería **FELIX**

Instalación y reparación de Luz y Agua

P. Generalísimo, 2

PETREL

José Sala Orts

Taller de Piedra artificial y Escayola

Andrés Amado, 3

ELDA

Artículos para la fabricación del Calzado

PASCUAL VERA RICO

ALMACEN DE CURTIDOS

Maura, 12

ELDA

Teléfono 67

“GRUPO EQUITATIVA”

FUNDACION ROSILLO

LA EQUITATIVA FUNDACION ROSILLO VIDA, LA EQUITATIVA FUNDACION ROSILLO RIESGOS DIVERSOS Y LA EQUITATIVA HISPANO AMERICANA constituyen un Grupo Asegurador, con Dirección, operaciones y capitales separados jurídica y financieramente.

Operaciones que realiza: SEGUROS SOBRE LA VIDA en todas sus combinaciones, RENTAS VITALICIAS, AHORRO INTENSIVO, GRUPOS, INCENDIOS, ACCIDENTES, TRANSPORTES, ROBO y REASEGUROS en todas sus clases.

EJERCICIO 1958

Capitales y Reservas técnicas y libres	804.970.163,-
Total de primas recaudadas	364.524.476,-
Pagos efectuados a los asegurados hasta 31-12-58	1.457.180.484,-
Beneficios pagados a los asegurados de Vida.	50.900.675,-
Activo, suma	1.173.268.831,-

Posee en propiedad 29 inmuebles por un valor de más de 184 millones situados en España y en el extranjero, donde tienen instaladas sus oficinas.

Domicilio social del «Grupo»: Alcalá, 63 - MADRID Apartado de Correos, 2 - Teléfono 267099

Agente en PETREL:

Aurelio Maestre Villaplana

Teléfono 19

Subdirector para Alicante:

Tomás Guarinos Maestre

Bailén, 27 · Teléfono 12.563

Antonio Pérez Fariñas

FUENCARRAL, 28 - TEL. 213897

MADRID

Sucursal:

Talavera de la Reina

Corredera, 2 y 4 - Teléfono 118

CALZADOS

Alonso

Roque Alonso García

San Blas, 8 - Teléfono 12900

Menacho, 23 - Teléfono 13219

V. de la Soledad, 12 - Telef. 13320

Meléndez Valdés, 26 - Tel. 12573

San Juan, 24 - Teléfono 12159

Badajoz

MANUFACTURAS
BROTONS

JOSE GARCIA BROTONS
ARTÍCULOS PARA VIAJE

Gabriel Brotóns, 5 - Tel. 141 PETREL

Antonio Berenguer Vidal

Artículos para la fabricación de Calzado

D. Quijote, 12 - Tel. 425 ELDA
TELEFONO PARTICULAR 905

Rafael Pérez Yuste

Fábrica de Calzados

Cristo Buen Suceso, 6 ELDA

Casa ALFONSO - Tejidos

Alfonso Navarro Martínez

Hace un regalo en cada compra a sus clientes ELDA

"EL PORVENIR"

Antonio Navarro Benítez

Vajillas - Lámparas

Gral. Aranda, 6 - Tel. 495 ELDA

José Martínez Ríos

Maestro de Obras

Andalucía PETREL

Antonio Pagán Pérez

Troquelado

Murcia, 10 - Tel. 896 ELDA

DANIEL POVEDA

Calzados "UNA JOYA" y "UN CAPRICHIO"

Teléfono 496 ELDA

Francisco Soriano Ferrándiz

Escayolista

Avda. Reina Victoria, 6 ELDA

Droguería «SAN ANTONIO»

Remedios Poveda

PETREL

Perfumería CELIA

Artículos para regalo

Gral. Mola, 31 - Tel. 195 ELDA

Bar FRONTERA

Avda. de Elda PETREL

Rafael Baquera Morales

CURTIDOS

Martínez Anido, 44 - Tel. 978 ELDA

Joaquín Maestre Juan

Panadería

18 de Julio, 11 y Castillo, 7 PETREL

Juan Sala Orts

Taller de Piedra artificial y Escayola

Calvario, 29 PETREL

Francisco Muñoz Sesmero

Representante de las mejores firmas españolas

Camino de Elda, 53 PETREL

Calzados

Irene

Avda. de Elda

Petrel

Aperitivos - Bebidas de marca

Cervezas de barril y botella

Café exprés - Bocadillos

Especialidad en combinados

Bar Central

Francisco Ortuño Rubio



Petrel

Aperitivos - Bocadillos

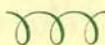
Café exprés

Pida Vd. un especial

**Café
Gran Peña**

Viuda de Joaquín Francés

Salón de Billares



J. Perseguer

Petrel



Calzados **CORCEL**

**ERNESTO
GALIANO**



General Yagüe, 19

Petrel

Fábrica de Cajas de cartón

Hija de Clara Maestre

Plaza Generalísimo, 7

Petrel



Juventino Navarro Giménez

L. Pardines, 26 - Tel. 69

PETREL

FUMISTERIA Taller mecánico

Antonio Díez Sierra

Fabricación de Cocinas económicas

L. Pardines, 3

PETREL

Alfarería

Hijo de Julio Román

Hoya, 36

PETREL

Venta de Carbones vegetales
y Petróleo

Eduardo Tortosa

Petrel

Taller de Rebajado y
Picado, al público

José Cerdá Maestre

L. Pardines, 19

PETREL

Contratista de Obras

Vicente Vicedo Chust

TELEFONO 136

Liberación, 14

ELDA



M. Mollá Navarro

Fábrica de artículos de goma

Teléfono 25

PETREL

Bodegas

“Doblón”

José Poveda Maestre

Anisados, Licores, Jarabes,
Coñacs y Vinos de todas marcas

Gral. Moscardó, 41 - Tel. 711

Elda



Para encargos en **PETREL**:

Pascual Soler Beneit

Calle Azorin, 2

Electricidad ALFONSO

ESPECIALIDADES:

Luminotecnia, Calefacción eléctrica, Aparatos eléctricos de uso doméstico, Equipos de máquinas de coser, Lámparas fluorescentes y alumbrado, Pequeño material eléctrico, Instalaciones eléctricas, sonido y microfónicas.

Servicio de Reparación

Radio “HERFON”

Taller equipado con modernos instrumentos electrónicos para la reparación

RADIO TELEVISION

Central: J. Perseguer, 1 - Petrel

SUCURSALES:

Camino de Elda, **PETREL** - 17 Abril, 24. **ELDA**

José Brotóns Maestre

Fábrica de Bolsos ——— Bolsos Sport

PETREL

Cervecería **“El Parral”**

Exquisita

Alcazar

PETREL

Francisco Navarro Bernabéu

Contratista de Obras

Calvario

PETREL

Luis Rodríguez Galiano

Fábrica de Calzado

————— **PETREL**

Bar LOS BILLARES

JOSE PINA CORBI

PETREL

Bartolomé Maestre Reus

Droguería **HERRERO**

Avda. de Elda

PETREL

José Antonio Toral

Contratista de Obras

Castilla

PETREL

Indalecio Navarro

Fábrica de Calzado

Francisco Alonso, 2

ELDA

Eliseo Poveda

Barbería

V. Amat, 4

PETREL

Conrado Poveda Verdú

Maestro albañil - Contratista

Bajo Escuelas

PETREL

Helios Reig Navarro

Constructor de Obras en general

PETREL

Teodora Navarro Brotóns

Comestibles

Mercado Abastos, 5

PETREL

Viuda de SERAFIN MONTESINOS

Frutería

G. Brotóns y M. Abastos

PETREL

José Navarro Segura

Transportes

La Huerta, 4

PETREL

Salvador Sánchez

Pescados

Mercado de Abastos, 20

PETREL

Francisco López Muñoz

Barbería

Pedro Requena, 22

PETREL

Droguería **REME**

San Bartolomé, 3

PETREL

Juana Vizcaíno

Comestibles

Mercado de Abastos, 3

PETREL

José Mataix López

Bodega y Destilería

Leopoldo Pardines, 19

PETREL

Virgilio Maestre

Frutas y Hortalizas

Mercado Abastos

PETREL

Francisco Reig Rico

CALZADOS Y COMPOSTURAS

Edificio Caja de Ahorros

PETREL

Dionisio Navarro

Ultramarinos - Coloniales

L. Pardines

PETREL

Viuda de Genaro Juan Romero

Fábrica de Troquelar

Gral. Moscardó, 5 - Tel. 448

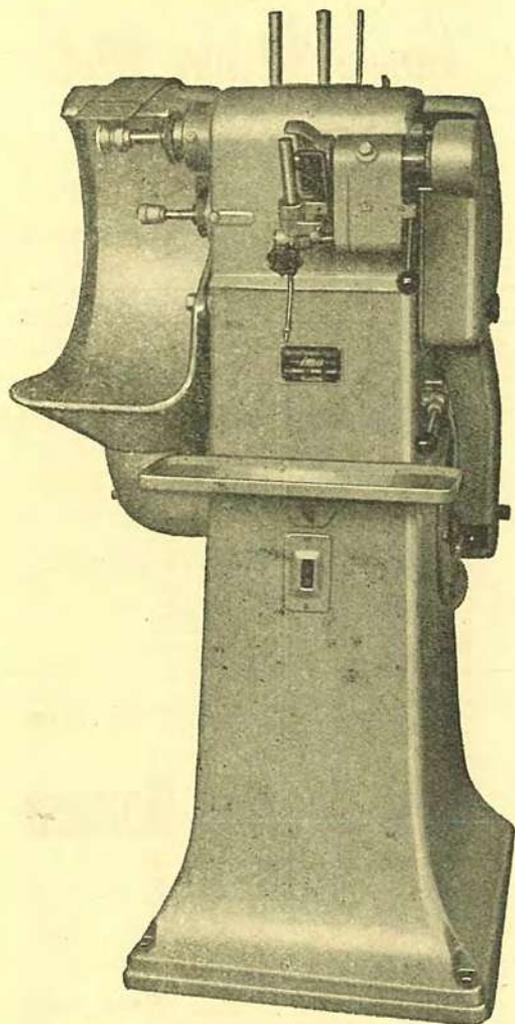
ELDA

José Vicente Muñoz

Coches de Alquiler

18 Julio, 52 - Tel. 32

PETREL



Francisco Barceló Mollá

Maquinaria

General Dávila, 9

TELÉFONO 453

ELDA

Distribuidor exclusivo de

Industrias

Mecánicas

Unidas, S. L.

de Elche

Máquina rápida de desvirar
cantos y enfranques IMU
Modelo 23 A

CALZADOS
Montesinos

Ramón Montesinos Navarro

FÁBRICA DE CALZADOS

General Monasterio

ELDA

PEDRO AMAT

Panadería

Horno Mayor, 1 y Calvo Sotelo, 19

Teléfono 176

PETREL

Enrique Maestre Moltó

Talleres de Cosido y Punteado

Calvo Sotelo, 28 - Tel. 55

PETREL

TEJIDOS

José García Montesinos

Últimas novedades

P. Primo Rivera, 21

PETREL

Higinio Verdú Román

Carnicería

L. Pardines, 6 y Mercado Abastos, 16

PETREL

Laboratorio de Análisis Clínicos

Transfusiones de Sangre

Antonio Payá Juan

PARTOS

PETREL

Fco. Muñoz Gómez

PANADERIA

Prim, 1

PETREL

RELOJERÍA

Francisco Bernabé Payá

Artículos para regalo

J. Perseguer, 14

PETREL

J. Juan Verdú

Droguería y Perfumería

Reyes Católicos, 6 - Teléfono 524

Purísima, 5 - Tel. 141

ELDA

Productos

KAROLA

Eugenio Montes, 5 - Teléfono 267

ELDA

Droguería

CARRATALÁ

J. Perseguer

PETREL

UNION DE TRANSPORTES, S. A.

Casa Central: **VILLENA** - Gelela s/n. - Tels. 291, 328 y 191 - Servicios regulares de Mercancías en Camiones propios

AGENCIAS Y SUCURSALES:

VILLENA Capitán L. Tarruella, 4 - Tel. 173	BARCELONA Nápoles, 83 - 85 Tels. 266868 - 266839	LERIDA Obispo Huix, 22 Tel. 1976	IGUALADA Rambla San Isidro, 9 Tel. 151
ONIL Avda. José Antonio - Tel. 18	TARRAGONA Avda. Navarra, 16 Tel. 1636	VALENCIA Burriana, 32 Tel. 277505 Centralilla	ALICANTE Portugal, 12 Tel. 14290
BIAR Avda. José Antonio, 17 - Tel. 15	CARTAGENA Parque, 9 Tel. 1920	ALCOY Av. J. Antonio, 17 Tel. 41431	ELCHE Oscar Esplá, 14 Tel. 52432
BENEJAMA Avda. José Antonio, 25 - Tel. 47	MURCIA Paseo Corvera, 5 Tels. 16121 - 16122	LORCA López Gisbert, 14 Tel. 161	ALMERIA Paseo San Luis, 8 Tel. 1550
YECLA Colón, 63 - Tel. 141	MADRID Juan de Juanes, 4 Tel. 511162	VALLADOLID Trabajo, 19 Tel. 2870	SALAMANCA J. Jáuregui, 32 Tel. 5833
CAUDETE M. Serrano, 21 - Tel. 48	ZARAGOZA General Franco, 138 Tel. 29370	BILBAO Alameda Urquijo, 78 Tel. 43000	PAMPLONA Tafalla, 31 Tel. 3816
SAX Rafael Hervás, 13 - Tel. 79	LOGROÑO Villamediana, 10 Tel. 2255	VITORIA Estac. de Autobuses Tel. 2802	BURGOS Salas, 3 Tel. 3553
NOVELDA Plaza España, 2 - Tel. 108	MONDRAGON José M. ^a Resusta, 38 Tel. 94	VERGARA Arruriaga, 20 Tel. 140	DURANGO Travesía G. Eguía, 9 Tel. 156
ASPE José Antonio, 37 - Tel. 141			
CREVILLENTE Virgen del Pilar, 6 - Tel. 366			
CALOSA DE SEGURA Generalísimo, 8 - Tel. 197			
ALBATERA Generalísimo, 43 - Tel. 24			
ORIHUELA Obispo Rocamora - Tel. 244			
IBI Castalla, 2 - Tel. 12			
CASTALLA José Antonio, 13 - Tel. 19			

Servicios combinados para plazas limítrofes a nuestras Agencias y Sucursales

ELDA - PETREL - General Varela, 13 - Teléfono 99 - ELDA

ENRIQUE PAYÁ TESTOR

Dirección telegráfica: PAYATESTOR

Teléfono 44 - Apartado 29

Queipo de Llano, 27

ELDA

María Clement

Embutidos, Jamones, Quesos y Salazones

ESPECIALIDADES:

Bacalao inglés, Mojama y Hueva

Caseta Mercado, 18

PETREL

Salud Pérez Matamoros

ESTANCO

J. Perseguer

PETREL

Antonio Rico López

PESCADERIA

Mercado Abastos, 26-28

PETREL

Francisco Sanjuán

Carnicería

Prim, 19 y Mercado Abastos, 8

PETREL

Luis Amat Maestre

Agente Comercial Colegiado

PETREL

Evaristo Plá Peral

PANADERIA

J. Román

PETREL

Jaime DOMECH Guerrero

Enfermedades de los niños

G. Payá, 37 - Tel. 131

PETREL

Marcial Sarrió Rico

Fábrica de Calzado

Gral. Monasterio - Tel. 308

ELDA

Francisco Gil Esteve

Troquelado

Liberación, 16

ELDA

Angel Soriano Soriano

Panadería

G. Brotóns

PETREL



Calcetines

JO-RI-GU

Espuma Nylón Monse

Grandes fantasías

Elegantes - Sólidos - Eterrr...nos

Confecciones

Secort

LE PREMIER

Exclusiva de venta:

CASA VERA

en

ELDA y PETREL

Materiales de Construcción

Segismundo Falcó

Saneamiento ROCA - Viguetas FREYSSI

Agencia-Depósito URALITA

Queipo de Llano, 45 - Tel. 270 ELDA

Pedro Hernández Lajara

CURTIDOS

Teléfono 80

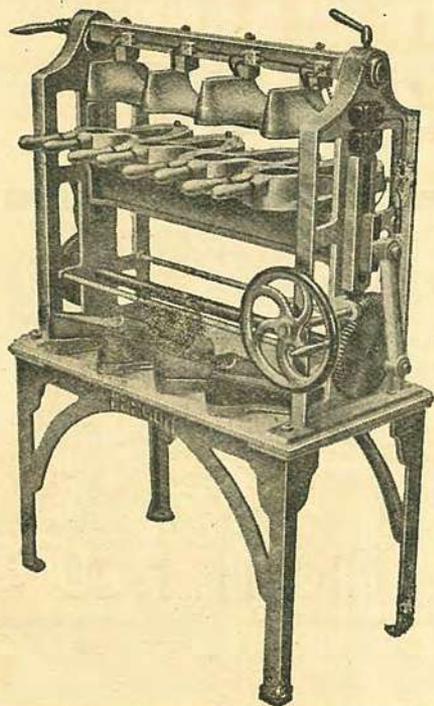
ELDA

PERAL Y GOMIS, S. L.

Avenida Orihuela, 15 y 17, y Orión, 3

Teléfono 16534 - Particular 11104

Dirección telegráfica PERGOM

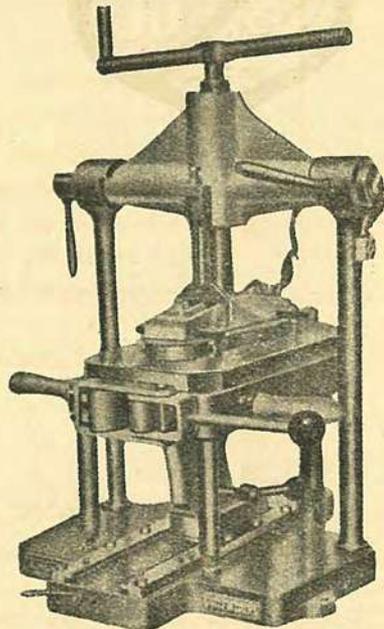


ALICANTE

Fabricación de
moldes y máqui-
nas patentadas pa-
ra vulcanizar toda
clase de Calzado
con presión ma-
nual e hidráulica

—
Moldes para toda
clase de Calzados
todo goma

—
Grabados en meta-
les duros, dibujos
y presupuestos



ACCIDENTES DEL TRABAJO - INCENDIOS
INDIVIDUAL CONTRA ACCIDENTES
RESPONSABILIDAD CIVIL - ENFERMEDAD

Mutualidad de Levante

[Entidad Colaboradora núm. 67]

Lauria, 6

Teléfonos: 1390, 1391 y 1392

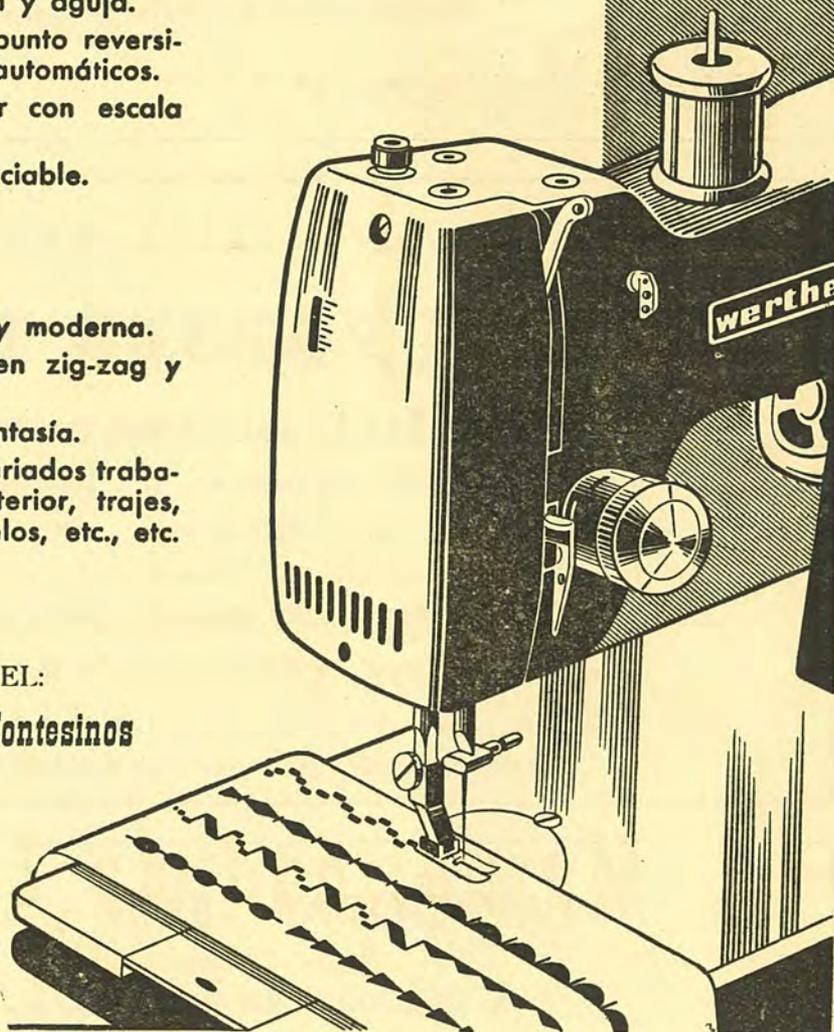
Casa Central: **ALCOY**

Delegación en **PETREL**: Calvo Sotelo, 15

wertheim

BZ ZIG-ZAG

- Bobina central.
- Palanca articulada.
- Desplazamiento sincronizado de lanzadera y aguja.
- Graduador de punto reversible, con topes automáticos.
- Tensión superior con escala graduada.
- Desgaste inapreciable.
- Económica.
- Práctica.
- Sólida.
- Línea elegante y moderna.
- Cose y borda en zig-zag y recto.
- Bordados de fantasía.
- Hace los más variados trabajos en ropa interior, trajes, manteles, pañuelos, etc., etc.
- Garantizada.



Representante en PETREL:

Francisco Mollá Montesinos

18 de Julio, 36

Distribución Exclusiva, Exposición y Venta:

Martínez Anido, 9

Teléfono 959

===== ELDA =====

Heladería y Turrones

Especialidad en Helados finos

“LA JIJONENCA”

Enrique Bastán Picó

Gran surtido en Bocadillos de todas clases

J. Perseguer, 15 y Gabriel Payá, 11

PETREL

Servicio diario ELDA - COCENTAINA

TRANSPORTES GARCIA

Central **ELDA**: General Jordana, 12 - Teléfono 701

ALCOY: Generalísimo, 41 - Teléfono 1923

IBI: Despacho Central - Teléfono 44

COCENTAINA: Mayor, 73

Castalla, Onil, Biar, Ibi, Muro de Alcoy, Bocairente, Albaida, Játiva, Beniarrés y Gallanes

RAPIDEZ. PRESTIGIO Y GARANTÍA

Esta Agencia responde en todo momento de las mercancías que se hace cargo
Servicios rápidos por camión de domicilio a domicilio

LAVADORAS «BRU» y «BAMBI»

Cocinas GAS BUTANO

FAGOR

Establecimientos RIESCORI

Martinez Anido, 15 - **ELDA**

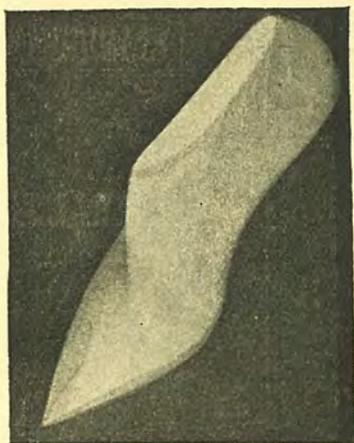
Representante en Petrel: FRANCISCO LOPEZ MUÑOZ - Pedro Requena, 22 (Barbería)

Cocinas a
Gas Butano,
 eléctricas
 y mixtas



Receptores
 a
 Transistores
 especiales
 para casas
 de campo

ELECTRÓNICA MASIÁ
 Leopoldo Pardinez, 27
PETREL
 Telef. 106
 ELECTRIFICACIÓN DEL
 HOGAR MODERNO



LAS ÚLTIMAS CREACIONES EN FORMAS
 al servicio de los
SEÑORES FABRICANTES DE CALZADO



Pablo Mestre Amat

Fábrica de Hormas y Pernitos para el Calzado

Ramón Gorgé, 20

Teléfono 296

ELDA
 (ALICANTE)



Almacén de Curtidos

Antonio Esteve Orgilés

Gral. Mola, 29 - Tel. 384 ELDA

ESTUDIOS

Penalva

ARTE FOTOGRAFICO

Gral. Mola, 31-1.º dcha. - Tel. 578 ELDA

Miguel BELLOT Poveda

Agente Comercial Colegiado

Depositario de la

Compañía Española de Finisaje, S. A.

Gral. Dávila, 18 - Tel. 205 ELDA

Miguel Cerdá Esquembre

CURTIDOS

Teléfono 77

M. Anido, 14

ELDA

LA POLAR

Fábrica de Hielo, Gaseosas y Sifones

Situada en la Carretera de ELDA-PETREL

JOSE y FRANCISCO

PETREL

Pániker, S. A.

BARCELONA

Productos químicos para Calzado y Curtidos

Martinez Anido, 16 Elda Teléfono 104

Joaquín Maestre Escolano

Calzados CARMELITA

Luis Andréu

PETREL

Viajes Meliá

Representante en ELDA:

Francisco Soler Gil "Arocha"

Queipo de Llano, 25

En PETREL:

JUAN ANDREU ESTEVE - Calvo Sotelo, 15

ERNESTO CIVERA, Hijo

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Artículos para el Calzado

Juan Rico, 10

ELDA

CURTIDOS

Artículos en general para la Fabricación del Calzado

Tertuliano Amat

Especialidad en Fornituras metálicas, Hilaturas y Gorderías

Gral. Moscardó, 13 - Tel. 53 ELDA

IMPRENTA TORTOSA

TELÉFONO 84

PETREL

Cooperativa de Viticultores

"San Isidro"

Vinos al por mayor y detall

Avda. de Elda

Petrel

Almacén de Piensos

José M.^a

Bernabé Sarrió



TELÉFONO 21

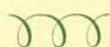
Pedro Requena, 2 José Perseguer, 1

Petrel

Café

Chico la Blusa

Juan Bautista Rico



Especialidad en:

Los mejores aperitivos a la plancha
y el "millor mesclat del mon"

Avda. José Antonio

Petrel

Fábrica de Tejidos

GABRIEL

POVEDA



Cervantes, 7

Petrel

José María

Zahonero Zahonero

Artículos para el Calzado

ELDA: Donoso Cortés, 40 - Tel. 449

Calzados

Payá

L. Pardines, 19 - Teléfono 54

PETREL

CALZADOS

Viuma
M. R.

Vda. de Manuel Chico de Guzmán

Menéndez Pelayo, 30

PETREL

Juan J. Amorós

Representación y Reparación
de toda clase de Motocicletas

Avda. de Elda

PETREL

CURTIDOS

Rodríguez Gancedo y Rubio

ELDA: Generalísimo, 29 - Teléfono 16

MADRID: Nicolás M.° Rivero, 8 - Tel. 211489

BARCELONA: Sobradíel, 8 - Teléf. 218003

José Amat Juan

Representaciones
Agente Comercial Colegiado

TELEFONO 770

Gral. Jordana, 54

ELDA

Cajas de Cartón ondulado y plano

Envases

TENDERO

ELDA

Teléfono 58

Confecciones para niño
Grandes novedades

CASA MANOLI

"EL BEBÉ"

Plaza Generalísimo, 8

PETREL

Manuel Navarro Davó

Cura Navarro, 14-16
Apartado 94 - Tel. 166

ELDA

Las
MARCAS



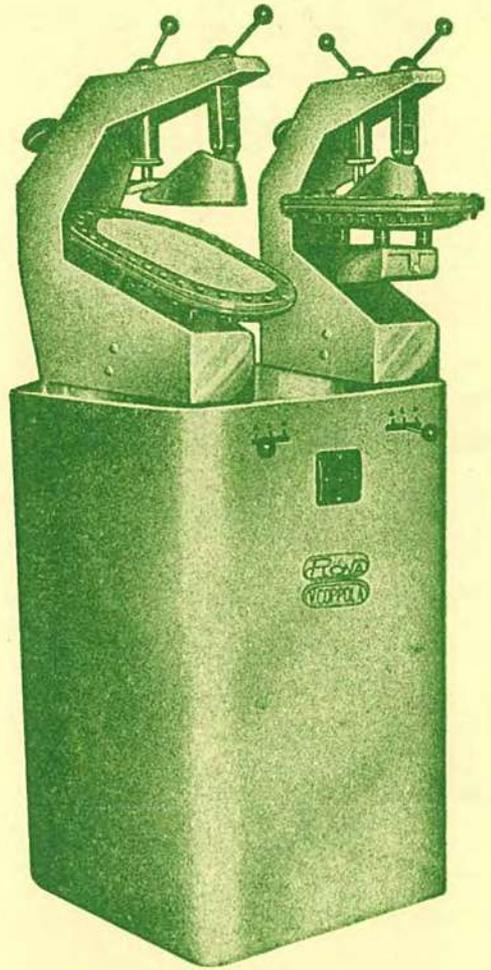
más prestigiadas en
la fabricación de

Maquinaria para Calzado



Sección para Pegado
con
patentes y procedimientos
de

"Machines V. Coppola"
de París



Automática para pegar plano
Tipo G L
Producción: 900 pares

Fábrica de Calzado

Vda. de Antonio Juan Busquier

Telegramas: LOTO

José María Pemán, 4

Elda

Apartado 27 - Tel. 85

José León Jover

(CLEMENTE)

Artículos de Piel y Plástico

C. de Novelda - Teléfono 78 PETREL

Carmelo Poveda Brotóns

Panadería "NUESTRA SRA. DEL CARMEN"

Antonio Torres - Tel. 142 PETREL

Eduardo PLANELLES

TEJIDOS

Queipo de Llano - Tel. 102 ELDA

José Pérez Valero

GALLETAS - LICORES

Cerveza «EL AGUILA»

C/ la Huerta, 61 PETREL

A. Julio Vera Rodríguez

Representaciones

Depósito de Curtidos en general

Teléfono 90 ELDA



Plaza Primo Rivera PETREL

Antonio Leal García

Droguería y Perfumería **CENTRAL**

San Vicente, 18 PETREL

Andrés **Soriano** Herrero

Fábrica de Tacones

TELÉFONO 252

Ultima travesía Zorrilla, 5 ELDA

FABRICA DE CALZADOS

Antonio Porta, S. L.

Especialidad en las clases de lujo

ELDA

Librería y Papelería

Artículos de regalo

Alberto Ibáñez

Antonio Torres, 1 PETREL

TRANSPORTES



Servicio regular diario en Autocamiones A. T. n.º 13 (B. O. 18-9-1.952)

Casa central: ELDA

General Aranda, 65 - Teléfonos 163 y 637



Barcelona:	Manso, 29 y 31	-	Teléfonos 245666 y 245667
Valencia:	H. Diago, 13	»	253319 y 252922
Elche:	Lepanto, 26	»	1364 y 2320
Alicante:	Jerusalén, 15	»	3686
Novelda:	San Roque, 24	»	195
Aspe:	Castelar, 16	»	111
Villena:	M. Pelayo, 44	»	152
Tarragona:	Carretera Barcelona, 13	»	2325
Igualada:	Transportes Pericales	»	441 y 367

Servicio especial de Paquetería y Tonelaje con camiones propios

Juan de Dios García Amat

Almacén de Curtidos

APARTADO DE CORREOS, 6

Maura, 30 - Tel. 197

ELDA

José M.^a Román

ULTRAMARINOS

Calle Prim y M. Abastos 19-21

PETREL

CALZADOS

CANTÓ

Elegancia - Solidez - Economía

Gabriel Payá, 13

PETREL

Sastrería

MUÑOZ

(Frente Kiosco Castelar)

Martínez Anido, 43

ELDA

Gran Bazar de Loza y Cristal
Comestibles finos

Juan Bta. Amat Maestro

Prim, 7 y M. Abastos, 13

PETREL

Joaquín **HERRERO**

PANADERÍA

Mayor, 17

PETREL

Juan González

BOLSOS

Azorín

PETREL

Productos **ALECO**

para la terminación del Calzado

Fábrica: Alcázar, 6 - PETREL

Reyes Católicos, 40

ELDA

CALZADOS

Purificación Pérez

Castilla

PETREL

Panadería «LA ESPIGA DE ORO»

Jco. Ponce Marco

Especialidad en Pan de Viena

Frontera

PETREL

MUEBLES

CARPINTERIA

**ANTONIO
CASTAÑEDA
RODRIGUEZ**

La Fuente, 12

PETREL

Mercería

Tejidos

Perfumería

Tahis Pastor

Travesía J. Perseguer, 3

PETREL

Helios Aliaga

CALZADOS

Pina

Avda. de Elda

PETREL

Tintorería

AZORIN

Montada a vapor

Maquinaria limpiar a seco

TELÉFONO 179

Talleres:
Avda. Elda, 64

Despacho:
San Pedro, 6

PETREL

ELDA

Manuel Villaplana

Agente Comercial Colegiado

LUIS ANDREU

PETREL

Pedro Mestre Guarinos

SEGUROS

Elda

La Casa más surtida en
Tejidos, Confecciones y géneros de punto

Casa PEPE

TELEFONO 534

Cuatro Esquinas

ELDA

Creaciones

Vicente Montesinos

Ajustes y Patronos

Avda. de Novelda - Tel. 110

PETREL

¿Quiere obtener magníficas
FOTOGRAFIAS?

Avise a

Fotos **NAVARRO**

Mayor, 23

PETREL

Transportes

José Maestre Payá

TELEFONO 19

Gabriel Payá, 27

PETREL

Manuel Romero Bernabé

Agente Comercial Colegiado

Apartado 45

Teléfono 37

Maestro Juan Vidal, 11

ELDA

Artículos para viaje y playa

**ERNESTO
MONTESINOS**

Calle de Elche - Teléfono 172

PETREL

Representaciones - Curtidos

José Castaño García

TELEFONO 931

Gral. Queipo de Llano, 32

ELDA

Construcción de Maquinaria
para la fabricación de Calzado

Antonio Pérez Ferrero

Teléfono 138

ELDA

Relojería

ESTEVE

Concesionario del Reloj centenario
«REVUE»
y de otras marcas

Composturas garantizadas

Martínez Anido, 27

ELDA



Sucursal en PETREL:

Cánovas del Castillo, 11

Curtidos

Unida de

A. Barbero Arce



Gral. Aranda, 53 - Teléfonos 27 y 511

Elda

*Leandro Hernández
Martínez*

Calzados

Hermana

Especialidad en Series

LOPE DE VEGA, 1

ELDA

Fábrica de Calzados

Franklin

Payá Navarro



TELEFONO 2119

Elche

Juan Martínez Rico

Coches de alquiler

G. Payá, 1 - Tel. 24

PETREL

PANADERÍA

Vda. de Francisco Amorós

J. Poveda

PETREL

SALAZONES

Armando Payá Martínez

Mercado Abastos

PETREL

Fábrica de Artículos para el Calzado

Hijo de Raul Coloma

Viras, cercos, ribetes y tiras para pasado jazmín

Fco. Alonso, 23 - Tel. 548

ELDA

Tomás Román Payá

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

REPRESENTANTE

de las principales casas de España

Gabriel Payá

PETREL

VERDULERÍA

Eliseo Payá

Mercado Abastos

PETREL

CARNICERÍA MURCIANA

Joaquín Amorós

Precios económicos

San Rafael, 8 - M. Abastos, 7 y 27

PETREL

ADOBOS

Ventura Beltrán

Ventura Navarro y M. Abastos PETREL

Mercería - Géneros de Punto

Artículos para Niños

Casa **JOAQUINA**

Gabriel Payá, 7

PETREL

Viuda de ANDRES POVEDA

COMESTIBLES

M. Amat

PETREL

Juan Beltrán García

Almacén de Maderas

Queipo de Llano, 39 - Tel. 362

ELDA

Librería POVEDA

Papelería - Objetos de Escritorio

Postales con vistas de Petrel

Gran surtido en gafas para sol

Vicente Amat

PETREL

Joyería y Relojería

La Hora fija

LEON

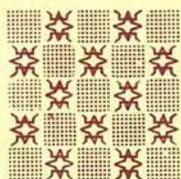
Precios de Almacén - Ventas al contado y a plazos



Representante en Plaza:

Luis Amat Maestre

Antonio Torres, 23



Fábrica de Azulejos

Juan Aguilar y C.^a

S. L.

Azulejos blancos, colores
y piezas complementarias

Camino de Elda, 34

Petrel

Teléfono núm. 41

Curtidos

Alfonso Rosas Gil

Representante de las casas:

PEDRO LE BOEUF PERRIER - Badalona

LUIS YSAMAT, S. L. - Badalona

Teléfono 201 - Apartado 16

ELDA

Comercio

Antonio Payá



San Vicente

PETREL

*Hijo de Emérito
Maestre Pérez*

Fábrica de Cartón y Cajas

Apartado 14 - Teléfono 10

ELDA

Calzados

ANA

Herrero

Juan Planelles Payá

TELEFONO 166

Avda. José Antonio, 21

PETREL

Enrique Amat Poveda



TELÉFONO 80

Calvo Sotelo, 7

PETREL

ESTABLECIMIENTOS

SANTA ANA

Cafetería, Confeitería, Charcutería, Helados

BARRA AMERICANA

Selectos platos combinados a precios módicos

Servicio para Banquetes, Bodas y Bautizos

Dahellos, 2 (Esquina Queipo de Llano)

Teléfono 664

ELDA

Aperitivos de todas clases

Helados - Mariscos

Café

La Estrella

Vicente Verdú Amat

Gabriel Payá

Petrel

Fábrica de Cajas de Cartón

Francisco

Pérez García

Cervantes, 3

Petrel

Teléfonos en ELDA: 791 y 385

Vinos

Aguardientes

Habas

Tadeo Verdú

Exquisitos callos y
toda clase de aperitivos

Avda. José Antonio

Petrel

CALZADOS

Bernabé

Francisco

Bernabén Cortés

Avda. J Poveda, 3

Petrel

CARNICERIAS

Encarnación Escámex

Avda. de Madrid, 1 - Cervantes, 24

Plaza Abastos, 2

PETREL

ARTICULOS DE PIEL

José Durá

Avda. de Novelda - Tel. 92

PETREL



Daniel Rico

Maestre

Avda. J. Poveda, 5 y 7

TELÉFONO 112

ALCARAZ

Cuñas para el Calzado

Plaza Primo Rivera

PETREL

Santiago **Bellod** Poveda

Representaciones

Teléfono 125

ELDA

Alquiler, reparación y venta
de Bicicletas y accesorios

Francisco Aracil

18 de Julio, 82

PETREL

Juan Sánchez Rico

Calzados «REME»

Teléfono 123

PETREL

Daniel Climent Giner

Practicante titular de A. P. D.

18 de Julio, 60

PETREL

Evaristo Flor Giménez

TELEFONO 58

Avda. J. Poveda, 3

PETREL

Emilio Cerdá Maestre

Taller de Finisaje

Avda. de Novelda

PETREL

Manufacturas del Retal

NAVARRO

Calvo Sotelo, 23

PETREL

Ultramarinos

Julia Tortosa

Expendeduría de Explosivos

P. Requena, 25

PETREL

JOSÉ VALERO MARTÍNEZ

ACEITE - COLONIALES

Villena

Viuda de Rafael Duyos Riset

Fábrica de Mosaicos hidráulicos

FABRICA:

Avda. de Elda, 69 - Tel. 20

Petrel

DESPACHO:

Lamberto Amat, 11 - Tel. 740

Elda

Fábrica de Hormas y Pernitos para el Calzado

Juan Beneit Navarro

Avda. de Elda, 71 - **Petrel**

HILATURAS

"TORRES"

FORNITURAS y artículos para el calzado
Las mejores marcas de "FABRA y COATS"

Teléfono 635 - María Guerrero, 43 ELDA

Fábrica de Calzados

"ITALINA"

(Marca registrada)

Vicente Amat Payá

TELÉFONO 83

Pedro Requena, 10 PETREL

Fábrica y Almacén de Curtidos

Emilio

Maestre Coronel

Casa fundada en 1885

General Mola, 11 ELDA

Taller de Carpintería mecánica

BERNARDO Pérez Megías



Avda. de Madrid, 27 PETREL

Fábrica de Calzado

"EL TALISMAN"

(Marca registrada)

Planelles y Maestre

— S. L. —

TELÉFONO 30

PETREL

Recovero

Antonio Maestre

Venta al detall

**Servicio esmerado de
Pollos, Patos y Gallinas**

Mercado Abastos, 14 PETREL

Vermuts - Licores

BAR
TONET

Antonio Cantó Manchón

Aperitivos de todas clases
Bocadillos exquisitos
Inmejorable Café

Gabriel Payá

Petrel

Fábrica de Calzados

Amalia

Joaquín Villaplana Reig

Calvo Sotelo, 21

Petrel

Ferretería

Antonio Poveda Brotóns

Comisionado de la
Casa SINGER

Ventas contado y plazos

Teléfono 130

A. Torres, 22

Petrel

Fábrica de Bolsos

**RAMÓN
MÁÑEZ
VERDÚ**

Calvo Sotelo

Petrel

J. Gorbuer
Sastre

Teléfono 366 - Gral. Mola, 22 ELDA

Despacho Central de la

R.E.N.F.E.

Servicios de Puerta a Puerta
y Agencia Oficial **AUTO-TREN**

Avda. de Chapi, 5 - Teléfono 5

Elda

Almacén de Curtidos

Francisco Rivas Rubio

Teléfono 193

Apartado 10 ELDA

Fábrica de Curtidos

Francisco Clols

VALLS (Tarragona)



Agente general de ventas y apoderado:

Elias Vera Maestre

Teléfono 186 - Apartado 36 ELDA

Maquinaria y accesorios para
la Industria del Calzado

José M.^a Navarro, Sucesor

Contrucción de Tornos
rápidos de precisión **NAVARRO**

Máquinas automáticas para la
fabricación de calzado pegado

Gral. Jordana - Tel. 72 ELDA

Curtidos

José
Sierras Gómez

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

TELÉFONO 686

Don Quijote, 15 ELDA

Caja de Ahorros de Novelda

BAJO LA PROTECCION DEL ESTADO - FUNDADA EN EL AÑO 1903

Agencias en:

Agost, Algueña, Aspe, Cañada del Trigo,
Chinorlet (Monóvar), Elche, Elda, Estación
Novelda (Agencia urbana núm. 1), Hondón de los
Frailes, Hondón de las Nieves, La Romana,
Monforte del Cid, Petrel (Teléfono 46), Salinas,
===== Tibi y Villena. =====

Tractores para toda clase de trabajos agrícolas.

Abonos, insecticidas, materiales y maquinaria para la agricultura.

MIGUEL SALA

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

Especialidades { Camisetas Caballero
Bragas algodón y espuma
Medias Nylón

Mataró

Viriatos, 17 - Teléfono 841421

PEDRO BARBOSA
REPRESENTANTE

CHIVA. 11 - TEL. 252958

VALENCIA

Calzados
Peña

Casa Fundada en 1875

Vda. de
Basilio Sánchez Alcón

ALMACENES: Gral. Franco, 30 - Tel. 2847
SUCURSAL: Gral. Franco, 10 - ▶ 1688
OFICINAS: Gral. Franco, 10 - ▶ 1688
Apartado 77

CACERES

"CASA COZAR"

General Martínez Anido, 13 - Teléfono 469

ELDA

Saluda a las Comparsas y público en general

OFRECIENDOLES:

Licores de las mejores marcas
embotellados y a granel

Conservas selectas

DEPOSITARIO

de las insuperables **CERVEZAS "EL TURIA"**

CALZADOS **Agudo**

Vda. de Olimpio Agudo

Hombre de Palo, 8 - Teléfono 1302

Toledo

SUCURSAL: Carlos Vázquez, 1

Ciudad Real

Angel Oller

Manufactura de Camisas
y Pijamas

OO

Avenida José Antonio 498

Teléfonos: 231801 y 246145

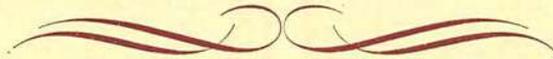
Barcelona

Especialidad



para Niños

Eliseo Poveda Vicedo



Teléfono 38

Petrel

Pastelería - Cafetería - Helados finos

JUAN JOSÉ

PÉREZ MATAMOROS

Especialidades en:

Pasteles de gloria - Café a la crema

Bombones helados - Tartas heladas

Petrel

Taller de escalado de Patrones
por procedimiento mecánico

Pedro Gómez Alfonso

MODELOS y PATRONES

18 de Julio, 19

ELDA

Comisiones - Representaciones

Artículos en general para la
Fabricación del Calzado

Lais Amat Vera

Teléfono 191

Elda

Almacén de Curtidos

Viuda de

Norberto Rosas

Representaciones

Gral. Franco, 12 - Apartado 61

ELDA

Ernesto

Obrador Ibáñez

Colas de Caucho - Drogas
Importador de Crepé



Teléfonos 206 y 124

ELDA

Artículos para la fabricación del Calzado

DANIEL Andréu Pardines

Super disolución general: Para pegado especial de suelas

Disolución general: Para pegado corriente

CUERSON: Para plantas, en todos los gruesos
y sustitución de badana en todos los colores

Telegramas: COLIJAS

Q. de Llano, 1 - Tel. 509

ELDA

Productos "TALO"

Leonardo Sánchez Jover

Especialidades químicas para el Calzado

TELÉFONO 685

Jaime Balmes, 32

ELDA

Enrique Sanchis, S. A.

Fábrica de Curtidos

PATERNA (Valencia)

PROCO, S. L.

(Promoción Comercial, S. L.)

Importación y Exportación

Madrid - Barcelona - Valencia

Hijo de Francisco Roca

Fábrica de Curtidos

Suelas Troqueladas

Igualada

Cesáreo Guinea Nájera

REPRESENTACIONES

Ramón Gorgé, 1 Tel. 738

ELDA

Ismael Guinea Nájera

Desgunce de ruedas

Pisos de goma troquelados

Alicante

J. Tresserras Torrent

Planchas conglomerado piel

Alicante

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 ————— MADRID

Capital desembolsado y reservas: 2.097.320.758'09 pesetas

496 Dependencias en España y Africa

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO: Cedaceros, 4 - Madrid

SUCURSAL DE ELDA: Generalísimo, n.º 1

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

Está especialmente organizado para la financiación
de asuntos relacionados con el comercio exterior

SERVICIOS NACIONAL DEL TRIGO - LIBRETAS DE AHORRO

*Modelo aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones el
día 12 de DICIEMBRE de 1959, con el núm. 2.416.*

Calzados

“CONBE”

Especialidad en:
Pinkis, Sport y Señora

ELDA



Manufacturas
“MORA”

de María Simón Mora

Despacho: Hospital, 117, int. - Tel. 21-81-19

BARCELONA

Hilos Semilino tubular Patentados
para puntuar el Calzado

Hilos Glacé: (Lustre)

Cordones para pasamanería

Calzados

“MARGARITA”

José Amat Sanchiz

José María Pemán, 8

Apartado 91 ELDA Telef. 225

“LA POLAR”

Sociedad Anónima de Seguros

Casa Central: **BILBAO**



Agente:

José Medina Beltrán

PETREL

“Telefunken”

Vicente Navarro Pérez

CONCESIONARIO PARA

Elda, Petrel, Monóvar y Pinoso

Antonio Maura, 12 - ELDA

Agente para PETREL:

Francisco Villaplana

José Maestre Gras

Curtidos - Representaciones

Para dormir tranquilo **Arcas GRUBER**

Calzado Superpegado con

BUNITEX 29

TELÉFONO 213

Gral. Moscardó, 23

ELDA

FÁBRICA DE TEJIDOS
Y BOLSOS

*A. Perseguer
Ferrero*



lllllllllll Petrel

Fábrica de Vira
para el Calzado

*Nicolás Andréu
Maestre*

TROQUELADO



A. Torres, 10

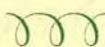
Teléfono 48

Petrel

Fábrica de Plantillas para
toda clase de Calzados

**Hijo de Juan
Hernández Martínez**

CARTONES ESPECIALES
"Industrial Cartonera"



TELÉFONO 83
LOPE DE VEGA, 1

ELDA

Carpintería - Ebanistería
Tacones y Cuñas

*Antonio
Marco Martínez*



Avda. de Elda

Petrel

CURTIDOS

J. García Rubio

BARCELONA: Leona, 8 - Tel. 210813

ELDA: San José, 7 - Tel. 129

Gran Fábrica de Fuegos Artificiales

Daniel Torregrosa Samper

Sucesor de Enrique Montesinos

Tracas de lujo
y gran lujo

PETREL

CARNICERIAS

José M.^a Laliga

*Instaladas con los modernos
procedimientos de la industria*

J. Perseguer, 3 y Mercado, 23 PETREL

Alfarería

Sucesor de
Antonio Beltrán

PETREL

*Habitaciones individuales con agua corriente
TODO CONFORT.*

Pensión REGINA

Propietario: Conrado Brotóns

Antonio Torres, 26 - Teléfono 50

Petrel

CALZADOS

RIQUEL

Manuel Riquelme

L. Pardines

PETREL

GILMA

MARCA REGISTRADA

Juan J. Gil Martínez

Fábrica de toda clase de Agujas y Boquillas
para la perforación de la Piel

Máquinas de Picar "Singer", planas y rápidas

Cizallas Patronistas - Prensas para marcar suelas en frío

Agente exclusivo de la MOTO «GUZZI»

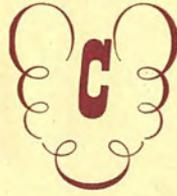
Jaime Balmes, 22 - Tel. 609 ELDA

Transportes

Fernando Guillén

Teléfono 28

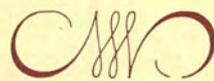
PETREL



FERNANDO COMADRAN, S. A.

Fábrica de Tejidos de Lana y Estambre

CALIDADES SUPERIORES



Sabadell

LAS VALLS, 24

TELÉFONO 1258

Relojería  Optica

Verdú

*Relojes de la mejor marca y de más
garantía*

"CERTINA"

General Mola - Teléfono 639

ELDA



Representante en PETREL:

Bonifacio Planelles Maestre

Gabriel Payá, 15 (altos)

Curtidos

Palomares y C.^a

Monóvar

Teléfono 59



Elda

Teléfono 404

Cereales - Leche condensada

Quesos - Mantecas

Ventas al por mayor

Rafael

Amat Pomares

ALMACÉN:

Avda. D. José Martínez González, 35

TELÉFONO 396

Delegación local "Fosforera Española"

Elda y Petrel

ALMACEN DE CURTIDOS

Representaciones

José

Gordera Sempere



Queipo de Llano

Teléfono 48

ELDA